

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 68

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 68 – 909

Bern, Dienstag, 24. März 1981
Berne, mardi, 24 mars 1981

99. Jahrgang
99e année

No 68 – 24. 3. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kanton – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,
Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud,
Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

Office du registre des bateaux, Neuchâtel.

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scio-gliamento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Erbschaftsantritt.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 308084–308099

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Februar 1981.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung

Librerie Payot SA Lausanne, Filiale Zürich, in Zürich I, Buchhandlungs-, Papeterie- und Verlagsgeschäft (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 238), mit Hauptsitz in Lausanne. Es ist zu berichtigen, dass nicht die Unterschrift von Jean Marc Payot, sondern die Unterschrift von Marc Payot erloschen ist.

Nachträge

Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1981, S. 713), mit Hauptsitz in St. Gallen. Es ist folgendes nachzutragen: Neue Firmaschreibweise der Gesellschaft: Elektro-Sanitär AG, St. Gallen. Die Firmaschreibweise der Zweigniederlassung ist demzufolge: Elektro-Sanitär AG, St. Gallen, Filiale Zürich.

Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, Filiale Winterthur, Zweigniederlassung in Winterthur II (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1981, S. 713), mit Hauptsitz in St. Gallen. Es ist folgendes nachzutragen: Neue Firmaschreibweise der Gesellschaft: Elektro-Sanitär AG, St. Gallen. Die Firmaschreibweise der Zweigniederlassung ist demzufolge: Elektro-Sanitär AG, St. Gallen, Filiale Winterthur.

12. März 1981

Satz AG, in Zürich 3, Herstellung und Vertrieb von Satz (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1980, S. 3413). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christoph Kehl, von Rebstein, in Wädenswil.

12. März 1981

J. Ziegler, Motos, in Elgg, Gerbestrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Ziegler, von Flüelen, in Lindau. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Susanne Ziegler, von Flüelen, in Lindau. Handelt mit und Reparatur von Velos und Motorfahrzeugern.

12. März 1981

Sandwell-Paperconsult AG, in Zürich 2, Beratung beim Bau und Betrieb von Anlagen der Papierindustrie (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1978, S. 3222). Owen Thomas Dalley ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roger T. Larsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Norrköping (S), zugleich Präsident des VR; D. Grant Hepburn, kanadischer Staatsangehöriger, in Wokingham, Surrey (GB), und Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich.

12. März 1981

«Diamant», Foto-Pressedienst, Karl Hofer, in Richterswil (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1975, S. 383). Diese Firma ist infolge Überganges mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980 an die «Karl Hofer AG», in Richterswil, erloschen.

12. März 1981

Karl Hofer AG, in Richterswil, Mühlbachstrasse, Haus «Specki», Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1981. Zweck: Produktion und Vertrieb aktueller Pressefotos und Reportagen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Firma «Diamant», Foto-Pressedienst, Karl Hofer, in Richterswil, mit Aktiven von Fr. 117 267,49 und Passiven von Fr. 47 377,80, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 69 889,69, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Karl Hofer, Präsident, und Edith Hofer, beide von Langnau im Emmental, in Richterswil; beide mit Einzelunterschrift.

13. März 1981

VBA Vollblut Agentur AG, in Zürich 8, Management von Rennpferden (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3111). Das Geschäftsdomicil befindet sich nach wie vor an der Florastrasse 12, in Zürich 8, jedoch nun an eigener Adresse.

13. März 1981

ALB Aktiengesellschaft für Liquidation von Bauinventar, in Dübendorf (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1518). Die Prokura von Albert Brühwiler ist erloschen.

13. März 1981

Bank Leu AG, in Zürich I (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1981, S. 858). Ralph H. Gautier ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Eric von Schulthess, Vizepräsident des VR, wohnt nun in Wädenswil. Die Unterschriften von Dr. Eugen Roesele und Dr. Albert Dormann sowie die Prokuren von Josef Waldis und Thomas Bersinger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Karl-Heinz Jäger, Markus Maier, Peter Schmid und Dr. Felix Erb; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Peter Aschmann, von Thalwil, in Stäfa; Ulrich Friedländer, von und in Zürich; Markus Herz, von und in Zürich; Midhat Mayer, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich; Ulrich Meier, von Fischbach-Gösköln, in Uster; Georges Obermayer, von Köniz, in Männedorf; Albert Strütmatter, von und in Zürich; Jürg Weyeneth, von Basel, in Zürich, und Max Treichler, von Schönenberg, in Wädenswil.

13. März 1981

Filiale Brunbrücke der Bank Leu AG, Zweigniederlassung in Zürich I (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630)

Filiale Heimplatz der Bank Leu AG, Zweigniederlassung in Zürich I (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630)

Filiale Lochergut der Bank Leu AG, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630)

Bank Leu AG, Filiale Adliswil, Zweigniederlassung in Adliswil (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630)

Bank Leu AG, Filiale Bülach, Zweigniederlassung in Bülach (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630)

Bank Leu AG, Filiale Dietlikon, Zweigniederlassung in Dietlikon (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630)

Bank Leu AG, Filiale Dübendorf, Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630)

Bank Leu AG, Filiale Glattbrugg, Zweigniederlassung in Opfikon (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630)

Bank Leu AG, Filiale Regensdorf-Adlikon, Zweigniederlassung in Regensdorf (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630)

Bank Leu AG, Filiale Richterswil, Zweigniederlassung in Richterswil (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630)

Bank Leu AG, Filiale Stäfa, Zweigniederlassung in Stäfa (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630)

Bank Leu AG, Filiale Unterengstringen, Zweigniederlassung in Unterengstringen (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630)

Bank Leu AG, Filiale Uster, Zweigniederlassung in Uster (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630)

Bank Leu AG, Filiale Wallisellen, Zweigniederlassung in Wallisellen (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630)

Bank Leu AG, Filiale Winterthur, Zweigniederlassung in Winterthur I (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630)

mit Hauptsitz in Zürich I. Eric von Schulthess, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wädenswil. Die Unterschrift von Dr. Eugen Roesele ist erloschen.

13. März 1981

Filiale Limmatstrasse der Bank Leu AG, Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630), mit Hauptsitz in Zürich I. Eric von Schulthess, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt in Wädenswil. Die Unterschrift von Dr. Eugen Roesele und die Prokura von René Giger sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Roland Keller, von Böbikon, in Wetzwil am Albis.

13. März 1981

Filiale Schwamendingen der Bank Leu AG, Zweigniederlassung in Zürich 12 (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630), mit Hauptsitz in Zürich I. Eric von Schulthess, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wädenswil. Die Unterschriften von Dr. Eugen Roesele und Rudolf Muffler sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Harry Biasca, von Lodrino, in Volketswil.

13. März 1981

Bank Leu AG, Filiale Dietikon, Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630), mit Hauptsitz in Zürich I. Eric von Schulthess, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt in Wädenswil. Die Unterschrift von Dr. Eugen Roesele sowie die Prokura von Rolf Oetiker sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Irène Bühler, von und in Otewil an der Limmat.

13. März 1981

Bank Leu AG, Filiale Volketswil/Schwerzenbach, Zweigniederlassung in Volketswil (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630), mit Hauptsitz in Zürich I. Eric von Schulthess, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wädenswil. Die Unterschriften von Dr. Eugen Roesele und Harry Biasca sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: René Giger, von Schänis, in Schwerzenbach.

13. März 1981

Vaulignière SA, in Zürich 9, Tätigkeit im Liegenschaftshandel (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1978, S. 3770). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Moutier (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3535), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1981

IT Invest Treuhander AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 669). Die Prokura von Hans Ulrich Neukom ist erloschen.

13. März 1981

Interlux Beteiligungen AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1093). Die Statuten wurden am 11. 2. 1981 geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Hans Rudolf Voegeli sowie Heinz-Peter Mohr sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Zürcher ist nicht mehr Delegierter des VR, sondern nunmehr einziges Mitglied desselben; er bleibt Direktor, führt jedoch nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nur Einzelunterschrift.

13. März 1981

Heinrich Brandenberg AG, in Zollikon, Ausführung von elektrischen Installationen (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1980, S. 2622). Die Statuten wurden am 2. 2. 1981 geändert. Die bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 2000 umgewandelt. Sodann wurde das Grundkapital von Fr. 200 000, durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 150, auf Fr. 350 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 2000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 150, erhöht; es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag wurde aus Reserven liberiert.

13. März 1981

H. Staub AG, in Winterthur I, Erstellen von heiztechnischen Einrichtungen (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1969, S. 1751). Die Statuten wurden am 6. 2. 1981 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Hans Staub ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Peter Staub, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Rosmarie Diener, von und in Winterthur, Vizepräsidentin und Aktuarin, sowie Daniel Bögli, von Seeburg, in Bern.

13. März 1981

Bimag AG, in Zürich 4, Ausführung von Montageaufträgen auf dem Stahl-, Maschinen-, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4194). Die Statuten wurden am 26. 2. 1981 geändert. Neuer Firmawortlaut: Bimag AG Zürich.

13. März 1981

Rosen Handels AG in Liquidation, in Zürich I, Waren aller Art (SHAB Nr. 166 vom 19. 9. 1979, S. 2313). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. März 1981

Geräte und Maschinen-Leasing AG in Liquidation, in Zürich I (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2310). Die Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

13. März 1981

Fredel Kälin, Sportmoden-Agentur, in Stäfa (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1885). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Einsiedeln (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 619) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1981

Lorenz Bertsch, in Zürich, Bahnhofquai 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Laurenz Bertsch, von Sargans, in Aesch BL. Einzelunterschrift ist erteilt an Emilie Popodi, österreichische Staatsangehörige, in Zürich. Handel mit Möbeln aus Holz und Stahl.

13. März 1981

Secur AG Oberflächenschutz, in Oberembrach, Bächlistrasse 326, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 2. 1981. Zweck: Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten, insbesondere Oberflächenschutzbeschichtungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Ernst Geiges, von Zürich, in Eggenwil, mit Einzelunterschrift.

13. März 1981

Penta Vertriebs GmbH, in Meilen, Mühlerain 3, Obermeilen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 2. 1981. Zweck: Vertrieb von Spielwaren, Büroartikeln, Papeteriewaren und Geschenkartikeln auf dem Gebiete des Detail- und Engros Handels. Kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Die Gesellschaft kann für ähnliche Firmen Marketingkonzepte und Werbeaufträge ausführen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Siegfried Werner Gustav Kioschus, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, und Corina M. J. Kioschus, von Reichenburg, in Meilen, beide je mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: die Gesellschafterin Corina M. J. Kioschus.

13. März 1981

Zellweger Uster AG, in Uster, Maschinen und Apparate aller Art usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3914). Die Prokura von Willi Faust ist erloschen. Jürg Abt ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter F. Aemmer, Werner Grunder, Walter Schilke, Manfred Conradin und Arthur Erb; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Simon Goede, niederländischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH; Peter Feller, von Noflen, in Fällanden; Richard Furter, von Dotikon, in Zug; Walter Strickler, von Richterswil, in Dübendorf; Heinz Brodbeck, von Männedorf und Hombrechtikon, in Uster; Dr. Placidus Jaeger, von Bad Ragaz, in Rütli ZH; Hans Schmid, von Grüningen, in Gossau ZH, und Jakob Rothenfluh, von Hochdorf, in Uster.

13. März 1981

Milchgenossenschaft Iberg, in Winterthur III (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1948, S. 3422). Robert Zehnder, Arnold Olt und Jakob Scherrer - die beiden Letzteren infolge Todes - sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift sind: Fritz Imhof, von Buchholterberg, in Winterthur, Präsident; Hansruedi Scherrer, von und in Winterthur, Vizepräsident und Kassier, und Herbert Zehnder, von und in Winterthur, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Adresse: Weierstrasse 21, Winterthur III, c/o Fritz Imhof.

13. März 1981

Genossenschaft Gewerbehau Weiningen, in Weiningen, Genossenschaft (Neueintragung). Adresse: Bodenstrasse 20, c/o Hans Keller Bauunternehmung AG. Statutendatum: 25. 8. 1980. Zweck: Erstellung, Betrieb und Verwaltung von Gewerberäumen und Lagerhallen im westlichen Bereich der Nationalstrasse 20 beim Gubrist-Tunnelportal Weiningen für den Bedarf ihrer Mitglieder. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 5000. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Zur Deckung von Bilanzverlusten besteht für jeden Genossenschafter eine Nachschusspflicht bis zum Gesamtbetrag von höchstens Fr. 5000. Verwaltung: 3 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder der Verwaltung: Hans Keller, von Kirchberg SG, in Weiningen, Präsident; Werner Rutz, von Teufen AR, in Weiningen, Vizepräsident; Peter Wachtel, von Zürich, in Brütten, Sekretär; Konrad Schwarz, von Zürich, in Weiningen; Walter Saxer, von Sevelen, in Weiningen; Reinhold Spitzhorn, deutscher Staatsangehöriger, in Weiningen, und Marcel Bächtold, von Schleithem, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1981

Hanselmann + Fässler AG, in Elsau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Elsauerstrasse 7, Rätenschen. Statutendatum: 20. 2. 1981. Zweck: Erstellung von elektrotechnischen Anlagen und Installationen sowie Telefoninstallationen. Ferner Fabrikation von und Handel mit elektrischen Artikeln, einschliesslich Import und Export. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Georg Hanselmann, von Sennwald, in Elsau, Präsident, und Kurt Fässler, von Brülisau, in Zell ZH; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen

13. März 1981

Beat Zumstein AG, in Langenthal (Neueintragung). Statuten: 5. 3. 1981. Zweck: Planung und Errichtung von Hochbauten und Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen, deren Vertretung übernehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt, gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. 3. 1981, sämtliche Aktiven der bisher nicht eingetragenen Einzelfirma Beat Zumstein, in Langenthal (Kasse, Guthaben, angefangene Arbeiten, Mobilien und ein Auto), zum Preise von Fr. 50 000. Dieser Übernahmepreis wird voll an das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihr gehört einzig an: Beat Zumstein, von Seeburg, in Langenthal; er zeichnet einzeln. Geschäftslokal: Markt-gasse 8, 4900 Langenthal.

13. März 1981

Oskar Wenker, in Aarwangen, Betrieb des Restaurants Eintracht (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1974, S. 2682). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

13. März 1981

Hans Nikles, in Langenthal, Sattlerei- und Polsterwerkstätte (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1954, S. 2050). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

13. März 1981

Hans Nikles, in Langenthal, Inhaber der Firma ist Hans Nikles, von Bühl bei Aarberg, in Langenthal. Handel mit Möbeln und Teppichen. Spitalgasse 12, 4900 Langenthal.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

13. März 1981

Amex Elektronik AG, in Kehrsatz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Ingenieurarbeiten auf dem Gebiet der Elektronik, Herstellung elektronischer Steuerungen, Handel mit und Produktion von Erzeugnissen der Elektronikbranche sowie die Übernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräußern und sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art beteiligen sowie Agenturen errichten. Die Gesellschaft beabsichtigt, ein Warenlager an elektronischen Bestandteilen zum Maximalpreise von Fr. 500 000 zu übernehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Holweg, von Herzogenbuchsee, in Bärswil, als Präsident; Werner Aebi, von Heimiswil, in Wabern, Gemeinde Köniz, als Vizepräsident, und Franz Zbinden, von Guggisberg, in Wabern, Gemeinde Köniz, als Sekretär. Alle Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Bernstrasse 89, 3122 Kehrsatz.

Büro Bern

12. März 1981

Johannes Thomet, in Bern, Taxameterbetrieb (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1944, S. 1686). Am 24. Februar 1981 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

12. März 1981

Josef Stucki AG, in Bern, Projektierung, Überwachung und Ausführung von Architektur- und Bauführungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1979, S. 893). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Bruno Messerli, von Rüeggisberg, in Bern. Es wohnen nun: Marlene Schütz, Prokuristin, in Münchenbuchsee, und Willy Jaun, Prokurist, in Hilterfingen.

12. März 1981

Frigo AG, in Zollikofen, Verkauf und Vertrieb von Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1979, S. 3190). Hans Ulrich Reusser ist nun Delegierter des Verwaltungsrates (bisher Mitglied); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien hat nun Toni Seiler, Geschäftsführer, dessen Prokura demnach erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jürg Steiner, von Winterthur, in Schüpfen. Die Prokura von Arthur Steiner ist erloschen.

12. März 1981

Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3890). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Urs Bleiker, von Ebnat-Kappel, in Genf. Giles Colomb, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Chêne-Bougeries.

12. März 1981

P. Probst, Metzgerei, in Stettlen (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1963, S. 2802). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. März 1981

Hans Probst Metzgerei, in Stettlen. Inhaber der Firma ist Hans Albert Probst, von Langnau im Emmental, in Stettlen. Metzgerei, Bahnhofstrasse 6.

12. März 1981

Gauch Transport AG, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3054). Alfred Spärrli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der VR besteht nun aus: André Bissig, von Unterschächen, in Bäterkinden, Präsident, und Kurt Buser, von und in Muttenz (beide neu); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

12. März 1981

MAJ-Architekten AG, Bern, in Bern. Mit Statuten vom 10. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Führung eines Architekturbüros für Sportstättenplanung und andere Architekturarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der einfachen Gesellschaft «Meuli-Ackermann-Jungo, MAJ-Architekten» (bestehend aus: Rudolf Meuli, in Minusio; Georges Ackermann, in Heitenried, und Eduard Jungo, in Heitenried), gemäss Bilanz per 31. Dezember 1980 und Sacheinlagevertrag mit Inventar vom 10. Februar 1981, nämlich Aktiven von Fr. 182 005,95 und Passiven von Fr. 12 459,05. Vom Übernahmepreis von Fr. 169 546,90 werden Fr. 60 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Meuli, von Nufenen, in Minusio, Präsident; Georges Ackermann, von St. Antoni, in Heitenried, Vizepräsident, und Eduard Jungo, von Dündingen, in Heitenried, Eduard Jungo führt Einzelunterschrift. Rudolf Meuli, Georges Ackermann und der Prokurist Roger Gut, von Zürich, in Thöris-haus, Gemeinde Neuwegg, zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Morgenstrasse 121.

12. März 1981

Kummler & Matter AG, Zweigniederlassung in Bern, Projektierung, Fabrikation, Verkauf und Montage technischer Produkte usw. (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 444). Mit Hauptsitz in Zürich. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Heinz Gyger, diesscr nun aus: Mönchaltorf, dessen Prokura demnach erloschen ist, und Oskar Wendelspiess, von Zürich und Weggenstetten, in Zürich.

12. März 1981

G. Rhyn, in Köniz, Buchdruckerei (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1962, S. 3655). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Druckerei Papeterie Rhyn AG», in Köniz, übernommen.

12. März 1981

Druckerei Papeterie Rhyn AG, in Köniz. Mit Statuten vom 23. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung von Druckzeugnissen aller Art sowie Handel mit Papeterie- und Bürobedarfartikeln. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «G. Rhyn», in Köniz, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1980 und Sacheinlagevertrag vom 23. Februar 1981, nämlich Aktiven von Fr. 231 617,04 und Passiven von Fr. 38 072,60. Vom Übernahmepreis von Fr. 193 544,44 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Gottfried Paul Rhyn, von Bollingen, in Köniz; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Schwarzenburgstrasse 261.

13. März 1981

Gemo AG, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Schleifen von sowie Handel mit rohen und geschliffenen Schmucksteinen usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2970). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Beat von Burg, von Selzach, in Liebfeld, Gemeinde Köniz.

13. März 1981

Mixed-Box B. Krebs, in Wabern, Gemeinde Köniz, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1977, S. 722). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Höchstetten (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 755), im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1981

Ch. Wenger, in Bern. Inhaber der Firma ist Christoph Andreas Wenger, von Längenbühl, in Bern. Baugeschäft. Weissensteinstr. 32.

13. März 1981

Eheanbahnungsbüro Frau M. Th. Kläy Inh. Frau M. K. Reinhard «Introduction», in Bern (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2970). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

13. März 1981

Eheanbahnungsbüro Frau M. Th. Kläy «Introduction», in Bern. Inhaber der Firma ist Maria-Theresia Kläy, von Hunstetten, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Eheanbahnung. Neugasse 45.

13. März 1981

Gschwend Bern AG, in Bern, Import von sowie Gross- und Detailhandel mit allen Arten von festen und flüssigen Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 148). Die Generalversammlung vom 25. Februar 1981 hat die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Import von sowie Gross- und Detailhandel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereiche von Möbeln und Einrichtungsgegenständen.

13. März 1981

Inter-Translations SA, in Bern, Übersetzung jeglicher Vorlagen in beliebige Sprachen usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1978, S. 3558). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Dr. Pierre Rudolf Zaugg, Präsident (bisher einziges Mitglied); Iris Werder, von Schinznach Bad, in Bern; Pierre-Yves Zaugg, von Lutzelhof, in Bern; Walter Pielken, von Steckborn, in Gland, und Danielle Gesarov-Zaugg, von Lutzelhof, in Belgrad (Jugoslawien), alle neu. Dr. Pierre Rudolf Zaugg führt weiterhin Einzelunterschrift; Iris Werder und Pierre-Yves Zaugg führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1981

Experta Treuhand AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3314), mit Hauptsitz in Zürich. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gottfried Marti, von Schangnau, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Die Unterschrift von Paul Borsberg, Direktor, ist erloschen.

13. März 1981

Pfister-Leuthold AG, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Blümaschinen usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3335), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Arthur Welti ist erloschen.

13. März 1981

Texsana Reinigung Bern-Liebfeld AG, in Köniz, Einrichtung und Betrieb von chemischen Kleiderreinigungsanstalten usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1978, S. 342). Friedrich Johann Schertenleib, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Weiss ist nun einziges Mitglied des VR (bisher Delegierter); er führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

13. März 1981

Zbinden Reinhold AG, bisher in Muri bei Bern, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Möbeln, Teppichen und Bettwaren usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 722). Die Generalversammlung vom 4. März 1981 hat die Sitzverlegung nach Bern sowie die entsprechende Statutenrevision beschlossen. Geschäftsdomicil: Tscharnersstrasse 47.

13. März 1981

Datapower, in Bern. Mit Statuten vom 4. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung; Handel mit Computergeräten und Zubehör; Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen, Lizenz- und Pachtverträge abschliessen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jürg Immer, von Thun, in Bern, Präsident; Roland Egger, von Aarwangen, in Bern, Vizepräsident; André Méroz, von Sonvilier, in Bern, und A. Ulrich Oeler, von Bern und Altstätten, in Bern. Jürg Immer und Roland Egger führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Bubenbergrplatz 9.

13. März 1981

Allgemeine Treuhand AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4195), mit Hauptsitz in Basel. Willy Glaus, Hans Rudolf Heller und Martin Joder sind nun Direktoren (bisher stellvertretende Direktoren). Max Conrad ist nun stellvertretender Direktor (bisher Vizedirektor). Dr. Peter Bucher, Thomas Schärer und Dr. Alex Vollmar, deren Prokuren erloschen sind, sowie Björn Eisele, von und in Bern, und Rudolf von Siebenthal, von Saanen, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz, sind neue Vizedirektoren; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Ulrich Beck, von Seeburg, in Bremgarten bei Bern; Dr. Peter Hählen, von Lenk, in Bern; Oscar Kambly, von Zürich, in Emmenmatt, Gemeinde Lauperswil; Otto Ledergerber, von Andwil und Waldkirch, in Bern; Paul Schmid, von Oberehrendingen, in Gümlingen, Gemeinde Muri bei Bern; Ernst Spichiger, von Oeschchenbach, in Bolligen, und Renzo Zbinden, von Luzern und Rüschegg, in Bern. Die Prokura von Dr. Ernst Haas ist erloschen.

13. März 1981

Suchard-Tobler AG, in Bern, Verkauf und Vertrieb sowie Fabrikation von Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2566). Weiterer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Tanner, von Schwellbrunn, in Neuchburg. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Pierre Alain Cuche, von Le Pâquier NE, in Neuchburg, und Jean-Pierre Portenier, von Meikirch, in Neuchburg. Die Unterschrift von Arthur Seiler und die Prokura von Edgar Reist sind erloschen. Eduard Scherz, Direktor, wohnt nun in Grench.

Büro Bären an der Aare

12. März 1981

Hubert Thihay, Bäckerei Konditorei Lebensmittel, in Diessbach bei Büren. Inhaber der Firma ist Hubert Paul Ernest Thihay, französischer Staatsangehöriger, in Diessbach bei Büren. Bäckerei, Konditorei und Lebensmittelhandlung. Geschäftslokal: Obergasse 93.

Büro Burgdorf

12. März 1981

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2667), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Karl Janjóri, von Patzen-Fardün, in Männedorf, und Robert Favarger, von und in Genf.

12. März 1981

Käsergenossenschaft Hub-Krauchthal, in Krauchthal (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2351). Hans Gosteli, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Besitzer Werner Blaser, von Langnau im Emmental, in Krauchthal. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Erlach

9. März 1981

H. R. Gehri, in Vinelz, Schreinerei, Zimmerei (SHAB Nr. 202 vom 20. 8. 1978, S. 2710). Infolge Übernahme der Aktiven und Passiven dieser Einzelfirma durch die «Gehri-Holzbaug AG», in Vinelz, wird die Firma gelöscht.

9. März 1981

Gehri-Holzbaug AG, in Vinelz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung, Erstellung von Bauten, insbesondere die Ausführung von Zimmerei-, Schreinerei- und Glaserarbeiten. Die Gesellschaft kann zum Liegenschaftserwerb, verwalten und veräussern. Sie ist befugt, sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Februar 1981 mit Bilanz per 1. Januar 1981 betreffend die Beweglichkeiten sowie gemäss Sacheinlageverträge vom 11. und 20. Februar 1981 bezüglich der Liegenschaften Aktiven und Passiven der Einzelfirma «H. R. Gehri», in Vinelz, wonach die Aktiven Fr. 1 400 111.30 und die Passiven Fr. 1 057 925.55 betragen. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 342 185.75 werden Fr. 222 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 28 000 sind durch Verrechnung mit Forderungen, die unter den Passiven figurieren liberiert. Einladungen und Mitteilungen erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Rudolf Gehri, von Seedorf, in Vinelz, Präsident; Bruno Gehri, von Seedorf, in Vinelz; Ernst Gehri, von Seedorf, in Neuenstadt, und Rudolf Gosteli, von Wohlen, in Ins. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

11. März 1981

Peter Hefti, in Ins, Fabrikation von Möbeln, Verkauf von Ausstattungsgegenständen. Inhaber Peter Hefti, von Schwanden GL, in Ins (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1962, S. 107). Die Firma wird infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 an die Firma «Hefti Ins AG», mit Sitz in Ins, gelöscht.

11. März 1981

Hefti Ins AG, in Ins. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft betreibt einen Fabrikationsbetrieb zur Herstellung von Küchen, Wandschränken und Möbeln. Sie betreibt Handel mit Inneneinrichtungen. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Peter Hefti», Möbelfabrik, in Ins, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Februar 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981, wonach die Aktiven Fr. 989 588.15 und die Passiven Fr. 947 361.55 betragen, so dass sich ein Aktienüberschuss von Fr. 42 226.60 ergibt. Von diesem Übernahmepreis werden Fr. 42 000 auf das Grundkapital angerechnet; Fr. 4000 werden liberiert durch Verrechnung mit unter den Passiven figurierenden Forderungen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Hefti, von Schwanden GL, in Ins, Präsident; Hans Peter Hefti, von Schwanden GL, in Kloten, Sekretär, und Rudolf Hefti, von Schwanden GL, in Ins, Mitglied. Der Präsident, Peter Hefti, führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rebstockweg 14, Ins.

12. März 1981

Rudolf Urech, in Ins, Mosterei usw. (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1964, S. 2979). Die Firma wird infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Urech AG», mit Sitz in Ins, gelöscht.

12. März 1981

Urech AG, in Ins. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handel mit Getränken jeder Art, den Betrieb einer Destillerie sowie die Ausführung von Transportarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unter-

nehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Rudolf Urech», Transporte und Getränkehandel, in Ins, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Februar 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981, wonach die Aktiven Fr. 894 534.25 und die Passiven Fr. 608 485.75 betragen, so dass sich ein Aktienüberschuss von Fr. 286 048.50 ergibt. Von diesem Übernahmepreis werden Fr. 95 000 an das Grundkapital angerechnet und Fr. 5000 werden liberiert durch Verrechnung mit unter den Passiven figurierenden Forderungen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen werden im SHAB publiziert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Urech, von Hallwil, in Ins, Präsident; Bernhard Urech, von Hallwil, in Ins, Vizepräsident, und Hans Urech, von Hallwil, in Ins, Protokollführer. Rudolf Urech und Bernhard Urech führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 19, 3232 Ins.

12. März 1981

Rohn Erlach AG, in Erlach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt Handel mit Motor- und Segeljachten und Ausführung von Service- und Reparaturarbeiten an Booten. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt einen Teil der Aktiven und Passiven der Einzelfirma Alfred Rohn, Bootsmotorservice, Erlach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Februar 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981, wonach die Aktiven Fr. 175 375 und die Passiven Fr. 148 985 betragen, so dass sich ein Aktienüberschuss von Fr. 26 390 ergibt. Von diesem Übernahmepreis werden Fr. 25 000 an das Grundkapital angerechnet und weitere Fr. 25 000 werden liberiert durch Verrechnung mit unter den Passiven figurierenden Forderungen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen werden im SHAB publiziert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred-Albert Rohn, von Biel und Würenlos, in Erlach, Präsident, und Marie-Anna Rohn-Wüthrich, von Biel und Würenlos, in Erlach, Sekretärin; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Seestrandweg 41, 3235 Erlach.

Büro Fraubrunnen

12. März 1981

Fehlmann Wasseraufbereitung AG, in Münchenbuchsee. Projektierung und Ausführung von Anlagen aller Art auf dem Gebiet der Umweltschutztechnik, insbesondere die Wasseraufbereitung bezüglich Trink-, Brauch- und Schwimmbadwasser (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3274). Anton Zahler, von Frutigen, in Bern, und Fritz Beutler, von Lauperswil BE, in Niederörs, wurden zu Prokuristen ernannt; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

Büro Frutigen

11. März 1981

Landwirtschaftliche Genossenschaft Frutigen, in Frutigen (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1959, S. 2975). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Robert Röstli-Büschlin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt: Hans Germann-Schneider, von Adelboden, in Kandergrund (bisher Vizepräsident). Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Gottfried Röstli-Fuhrer, von Adelboden, in Frutigen. Präsident, Vizepräsident und Verwalter/Kassier sind einzelzeichnungsberechtigt.

Büro Interlaken

13. März 1981

Peter Urfer, in Interlaken. Handel mit optischen Artikeln. Werkstätte (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1308). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofplatz 29.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

12. März 1981

H. Hiltbrunner & Sohn, in Eggwil. Betrieb einer Sägerei mit Holzhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1972, S. 515). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Dezember 1980 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Hans Hiltbrunner», in Eggwil.

12. März 1981

Hans Hiltbrunner, in Eggwil. Inhaber der Firma ist Hans Hiltbrunner, von Langnau im Emmental, in Eggwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «H. Hiltbrunner & Sohn», in Eggwil. Betrieb einer Sägerei und Holzhandlung. 3549 Aeschau.

12. März 1981

Jörg & Co., in Langnau im Emmental. Leder-, Gummi- und Fourniturhandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1977, S. 1118). Der Kommanditär Fritz Jörg ist ausgeschieden; seine Kommanditsumme von Fr. 100 000 ist erloschen. Elisabeth Jörg-Schild, Ehefrau des Rolf Jörg, von Lützelflüh, in Langnau im Emmental, ist als Kommanditärin mit einer aus Sondergut stammenden Kommanditsumme von Fr. 1000 eingetreten. Fritz Neukom, von Rafz ZH, in Schaffhausen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

12. März 1981

Holz- und Drechslerwaren-Fabrik Blunier AG, in Trub (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1978, S. 3386). Der Vizepräsident Martin Blunier wohnt nun in Trub (bisher Langnau im Emmental).

Büro Laufen

12. März 1981

Milchgenossenschaft Roggenburg, in Roggenburg. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1303). Otto Bloch, Präsident; Robert Schmidlin, Vizepräsident, und Willi Jacquemai, Sekretär/Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung als Zeichnungsberechtigte gewählt: Willy Spies, von Ederwiler, in Roggenburg, Präsident; Ernest Walther, von und in Roggenburg, Vizepräsident, und Edwin Jacquemai, von und in Roggenburg, als Sekretär/Kassier; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Schloswil (Bezirk Konolfingen)

12. März 1981

J. G. Vögeli Aktiengesellschaft, in Biglen. Betrieb einer Handmühle usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2051). Martin Aubert (bisher VR-Sekretär) ist aus dem VR ausgeschieden. Seine Prokura ist erloschen. Hans Vögeli ist nicht mehr VR-Präsident. Er bleibt VR-Mitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neuer VR-Präsident ist Beat Vögeli (bisher VR-Mitglied). Er führt nun Einzelunterschrift; seine Prokura ist demnach erloschen.

12. März 1981

Germano + Sommer AG, in Münsingen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. 2. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autogarage, insbesondere Vornahme aller vorkommenden Reparaturarbeiten für Rechnung Dritter. Verkauf von Benzin und Öl, Ersatzteilen und Autozubehörsartikeln sowie Handel mit Automobilen. Die Gesellschaft kann im Rahmen dieses Zweckes Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben, verwerten und veräussern. Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Garageinventar von Fr. 1443 (Pneumaschine, Werkzeugzeug, Unterstellböcke und diverse Werkzeuge). Büroinventar von Fr. 622 (Büromöbel, Schreib- und Rechnungsmaschine) sowie ein Auto Fiat 238 B 1/1, Mod. 78, von Fr. 8935, total Fr. 11 000. Dieser Übernahmepreis wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 2 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Donato Germano, italienischer Staatsangehöriger, in Konolfingen, als Präsident und Delegierter des VR; Andreas Sommer, von Sumiswald, in Münsingen, als Vizepräsident, und Erna Krähenbühl, von Signau, in Münsingen, als Sekretärin. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Der Vizepräsident und die Sekretärin zeichnen je kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Geschäftsdomizil: Sägegasse 9, 3110 Münsingen.

Büro Thun

11. März 1981

Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1976, S. 525). Bankgeschäft mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Erwin Horisberger, von Auswil BE, in Bern.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

9. März 1981

Werner Lörtscher, in Wimmis, sanitäre Installationen, Heizungen, Spenglerei (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1953, S. 2360). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «W. Lörtscher, Inhaberin Frau Rosmarie Lörtscher», in Wimmis, übernommen.

9. März 1981

Werner Lörtscher, Inhaberin Frau Rosmarie Lörtscher, in Wimmis. Inhaberin der Firma ist Rosmarie Lörtscher, von und in Wimmis. Spenglerei; Erstellung von sanitären Heizungen. Die Firma erteilt Einzelprokura an: Kurt Lörtscher, von und in Wimmis, und Hugo Lörtscher, von Wimmis, in Thun, Niederfeldweg.

Luzern - Lucerne - Lucerna

12. März 1981

Orgelbau Heinrich Pürro AG, in Willisau-Stadt. Oberdorfstrasse 2, 6130 Willisau-Stadt (Neueintragung) Aktiengesellschaft laut Statuten vom 10. 3. 1981. Zweck: Handel mit sowie Fabrikation und Reparaturen von Organen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 10. März 1981 und Bilanz per 30. Juni 1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Heinrich Pürro», in Willisau-Stadt, sämtliche Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 395 512.35 und sämtliche Passiven im Werte und zum Preise von Fr. 319 949.70. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 75 562.65 werden Fr. 75 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Heinrich Pürro, 1915, von Oberschrot und Willisau-Stadt, in Willisau-Stadt; Mitglied: Heinrich Pürro, 1948, von Oberschrot und Willisau-Stadt, in Willisau-Stadt. Der Präsident zeichnet einzeln, das Mitglied kollektiv zu zweien.

12. März 1981

Kastania AG, in Emmenbrücke. Gemeinde Emmen, Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1980, S. 3514). Roger Jans ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Präsident Hans Wicki, von Romoos und Kriens, in Kriens; Mitglieder Xaver Erni, von Grossdietwil, in Reussbühl, Gemeinde Littau, und Hans-Jörg Birrer, von Luthern und Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

12. März 1981

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Emmenbrücke. Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 619)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 43 vom 23. 2. 1981, S. 575)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Robert Favarger, von und in Genf, und Karl Janjóri, von Patzen-Fardün, in Männedorf.

12. März 1981

C. J. Bucher AG, in Luzern, Druckerei, Verlag (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2902). Die Unterschriften von Dr. Christian Müller, Hans-Rudolf Heer und Dr. Peter Meier sowie die Prokura von Axel Schenck sind erloschen. Neuer Direktor ist der bisherige Vize-Direktor Oskar Frei; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Vize-Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roland Gerber; seine Prokura ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Bosch, von Mammern, in Kilchberg ZH. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Wolfgang Kumpel, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in Horw.

12. März 1981

Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1729). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Prof. Leo Schürmann ist aus dem Direktorium ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Pierre Languetin, bisher Mitglied (Vorsteher des III. Departementes) ist nun Vizepräsident (Vorsteher des II. Departementes); er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied (Vorsteher des III. Departementes) ist Dr. Markus Lusser, von Aldorf UR, in Riehen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

12. März 1981

Aktiengesellschaft für Zweckbauten, in Luzern (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1976, S. 1514). Hans-Jürg Braun, Mitglied, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

Schwyz - Schwyz - Svitto

12. März 1981

R & R Aktiengesellschaft, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Gemäss Statuten vom 6. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Verwaltung derselben. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Rüegg, von St. Gallenkappel, in Gommiswald, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Eggenschwiler, von Aedermannsdorf, in Jona, und Stefan Widmer, von Rain, in Wagen. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Elisabeth Rüegg, von St. Gallenkappel, in Gommiswald. Domizil: Mürschenstrasse 8.

12. März 1981

J. Bühlmann, in Arth. Inhaber dieser Firma ist Jürg Bühlmann, von Worb, in Walchwil. Verkauf und Reparatur von Radio-, Hi-Fi-, Television- und Video-Apparaten. Klosterstrasse 1.

12. März 1981

Josef Gasser, elektrotechn. Anlagen, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Josef Gasser, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Ausführung von elektrotechnischen Anlagen. Eigenweissstrasse 11.

12. März 1981

Marti AG Luzern, Filiale Brunnen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2363). mit Hauptsitz in Luzern. Die Prokura von Josef Scherer ist erloschen.

Glarus - Glaris - Glarona

12. März 1981

Seidenweberei Filzbach A.-G., in Filzbach (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1978, S. 1857). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Februar 1981 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 800 000 erhöht durch Neuausgabe von 8000 Namenaktien zu Fr. 100. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 800 000 ist voll liberiert durch Verrechnung mit einem Darlehensguthaben gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 800 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500 und in 8000 Namenaktien zu Fr. 100.

12. März 1981

Ramowag AG, in Glarus. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2091). Dr. Eugen Auer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Karl Städler, von Altstätten, in St. Gallen; er zeichnet einzeln.

12. März 1981

Standart Commercial Ltd., in Glarus, Marktforschung, Untersuchungen über die Handelswirtschaft, Beteiligungen (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1972, S. 1009). Waldemar Kubli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den VR und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Dr. Peter Balmer, von Luzern und Wilderswil, in Glarus; er zeichnet einzeln.

12. März 1981

Stefina AG, in Glarus, Beteiligungen, Finanzierungen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1968, S. 254). Waldemar Kubli, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Peter Balmer, von Luzern und Wilderswil, in Glarus; er zeichnet einzeln.

12. März 1981

Celit AG, in Glarus, Industrieprodukte aller Art (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 249).

12. März 1981

Translink Coordination AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 249).

12. März 1981

Ulfo AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 249).

12. März 1981

Neues Domizil: c/o Unirevisa Beratungs- & Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

12. März 1981

Gebr. Streiff & Co., in Schwanden, Weinkellereien usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1951, S. 1055). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Adolf Streiff-Zimmerli ist am 11. März 1981 ausgeschieden. Die Kollektivprokura von Heinrich Streiff-Rutishauser ist erloschen. Neu als unbeschränkt haftende Gesellschafter sind am 12. März 1981 eingetreten: Ulrich Streiff-Cada, von Schwanden, in Mitlödi, und Rudolf Streiff-Brunner, von und in Schwanden.

12. März 1981

Montarus A.-G. in Liq., in Glarus, Vermögensverwaltungen, Beteiligungen (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1979, S. 3615). Nachdem die Lösungsbeihilfen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

12. März 1981

Semkler AG in Liquidation, in Glarus, Reifen und sonstige Produkte auf Kautschukbasis (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1980, S. 3154). Nachdem die Lösungsbeihilfen der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegt, wird die Firma gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

11. März 1981

Copechin Gas AG, in Zug, Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Naturgas usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2638). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. März 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Copechim Gas AG (Copechim Gas SA) (Copechim Gas Ltd.).

11. März 1981

Erebos AG, in Zug, Kauf, Produktion und Verkauf aller Arten elektronischer Geräte usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 113). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

11. März 1981

Inea Goldminen Holding AG (Inea Mines d'Or Holding SA) (Inea Goldmines Holding Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete des Bergbaus und der Minentechnik. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jürg Hüllhaupt, von Bergdietikon und Zürich, in Zürich-Gockhausen. Domizil: Im Oberleh 2, c/o H. Güntert, 6300 Zug.

11. März 1981

ABS Aktiengesellschaft Zug, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handelsgeschäfte aller Art, Unternehmensberatung sowie Geschäfte im Personal- und Treuhandwesen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Birrer, von Luthern LU, in Cham, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf Imbach, von Ufhusen LU, in Baar, und Karl Rey sen., von Scherz AG, in Steinhausen; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien je mit dem Präsidenten. Einzelprokura wurde erteilt an Doris Imbach, von Ufhusen, in Meierskappel. Domizil: Bahnhofstrasse 28, 6300 Zug.

11. März 1981

Particon Grundstückverwaltungs- und Beteiligungs-AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilienbesitz; Übernahme von Beteiligungen und Durchführung von Finanzierungen sowie kaufmännische Unterstützung von Beteiligungsunternehmen jeder Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Urs Schnieper, von Emmen LU, in Oberägeri. Domizil: Neugasse 29, c/o Buchhaltungs- und Revisions AG, 6301 Zug.

11. März 1981

Jetbag AG, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Lederwaren usw. (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1976, S. 3315). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Franco d'Arrigo, von und in Uster.

11. März 1981

Westropa-Bauservice AG, in Zug, Baubetreuung im europäischen Raum usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1974, S. 818). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Westropa-Bauservice AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Scherzmann, von Risch und Zug, in Zug, bisher einziger Verwaltungsrat. Die Prokuren von Ernest Rick und Peter Kaufmann sind erloschen.

11. März 1981

Teckpress AG, in Zug, Verwaltung und Vertrieb von sowie Inseratenwerbung für Pressezeitschriften usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2005). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. November 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

11. März 1981

A. Neiningen, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Inhaber der Firma ist Alex Neiningen, von Zürich, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Handel mit Werkstattbedarfsmitteln aller Art, sowie Lageranrichtungen. Waldetenstrasse 5, 6343 Rotkreuz.

11. März 1981

Schweiz. Obstverband, in Zug (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4170). Peter Fraefel, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Hans-Ruedi Gerber, von Langnau im Emmental, in Niederörsch.

11. März 1981

Asa Verwaltungs AG, in Zug, Tätigkeit von Immobiliengeschäften usw. (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1978, S. 3703). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach A. J. d'Orf UR (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 587) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

11. März 1981

Anderhub AG, in Baar, Handel mit und Verkauf von gärtnerischen Produkten usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3255). Neu in den VR (Verwaltungsrat) wurde gewählt: Rudolf Hermann, von Stansstad, in Steinhausen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Alfons Anderhub, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ruth Meier, von Zürich, in Cham.

11. März 1981

W. Nussbaumer, in Zug, Bäckerei und Konditorei usw. (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1942, S. 2546). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. März 1981

HPS System Technik AG, in Walchwil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Fertigung und Vertrieb von sowie Handel mit Erzeugnissen der Elektrotechnik und Elektronik; ferner Beratung und Schulung zum Einsatz dieser Erzeugnisse. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Ernst W. Imfeld, von Lungern, in Zürich, Präsident, und Alix Diserens, von Bascel, in Walchwil, zugleich Geschäftsführer; beide mit Einzelunterschrift, sowie Dieter Cortier, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Seestrasse, 6318 Walchwil.

11. März 1981

Romi AG, in Hünenberg, Entwicklung von Maschinen usw. (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1980, S. 3434). Die Prokura von Doris Imbach ist erloschen.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

12. mars 1981

S.I. Alpes-Horizons S.A., à Bulle, immeubles (FOSC du 23. 3. 1973, no 69, p. 781). Micheline Houman a démissionné; sa signature est radiée. Joseph Raemy, de Planfayon, à Plassel, est nommé président; Pierre D. Ketelapper, d'Amsterdam (NL), à Opicina-Trieste (I), vice-président; René Lauper, de Giffers, à St-Ours, secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Fribourg

Rectification

Spring (Overseas) S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 18. 3. 1981, no 63, p. 849). Raison sociale exacte: **Springborn (Overseas) S.A.**

12. mars 1981

SHAFUND Immobilien A.G., à Fribourg (FOSC du 5. 4. 1978, no 78, p. 1033)

Champ-Montant Immobilien A.G. Marly, à Fribourg (FOSC du 13. 8. 1979, no 187, p. 2595)

Pletscha Immeubles S.A., à Fribourg (FOSC du 22. 5. 1979, no 118, p. 1667)

Nouvelle adresse: place de la Gare 38, en l'étude de Hartmann & Dreyer.

12. mars 1981

E.E.C. Engineering Equipment and Credit Company Ltd., à Fribourg (FOSC du 15. 7. 1980, no 163, p. 2372). Alphonse de Landerset, dont la procuration est éteinte; René Haenz, de Finsterherren, à Belmont, et Maurice Staub, de Menzingen, à Romanel-sur-Lausanne, sont nommés sous-directeurs avec signature collective à deux. Procuration collective à deux avec l'administrateur-délégué, un directeur et un sous-directeur a été conférée à Eric Deslex, de Lavey-Morcles, à Pully, et Marco Calmes, de nationalité luxembourgeoise, à Lausanne.

12. mars 1981

Chocolats Villars S.A., à Fribourg (FOSC du 17. 3. 1980, no 64, p. 868)

Cafés Villars S.A., à Fribourg, achat, vente de cafés, etc. (FOSC du 11. 5. 1979, no 109, p. 1531)

Philippe Dupuis, de France, à Fribourg, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

12. mars 1981

SM Drilling S.A. en liquidation, à Fribourg, matériel de forage, etc. (FOSC du 1. 12. 1978, no 282, p. 3720). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12. mars 1981

Tapissa S.A., à Villars-sur-Glâne, zone industrielle, route des Biches 14. Nouvelle société anonyme. Statut du 11 mars 1981. But: l'exploitation d'une entreprise de revêtement de sols, de mur et de décoration intérieure, ainsi que le commerce de biens de tous genres, en particulier d'articles de revêtement et de décoration. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Olivier Decoux, de Bulle, à Villars-sur-Glâne, est président; Marcel Riedo, de Plaffeien, à Marly, vice-président; et André Berger, de Fahrni, à Fribourg, secrétaire; ils signent collectivement à deux.

12. mars 1981

TPI Travellers Products SA, à Fribourg, rue St-Pierre 20, c/o Me Michel Torche. Nouvelle société anonyme. Statut du 11 mars 1981. But: l'achat, la vente, l'échange, le leasing et le commerce de biens et de produits de tout genre, en particulier d'objets destinés aux voyageurs, d'appareillage électrique et de rayonnages d'exploitation. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Brechbühl, de Genève, à Chevrier, est unique administrateur avec signature individuelle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

12. mars 1981

H.B. matériel garage et carrosserie, Henri Bachmann, à Promasens. Le chef de la maison est Henri Bachmann, de Fehraltorf, à Promasens. Vente de matériel pour garage et carrosserie. En-Riant-Bochet, 1675 Promasens.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

12. März 1981

Gehr, Piller, in Plaffeien, Sachtransport, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1965, S. 1639). Die Gesellschaft ist seit dem 31. 12. 1980 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

12. März 1981

Melitta G.m.b.H., in Egerkingen, Handel mit und Fabrikation von Haus- und Küchengeräten usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1979, S. 1698). Horst Bentz ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 59 000 ist an den Gesellschafter Jörg Bentz zu Fr. 19 000, Dr. Thomas Bentz und Stephan Bentz zu je Fr. 20 000 übergegangen. Die Stammanteile betragen nun für Jörg Bentz Fr. 199 000, für Dr. Thomas Bentz und Stephan Bentz je Fr. 200 000. Die Gesellschafter führen die Unterschrift nicht.

12. März 1981

Rauchle-Immobilien AG, in Laupersdorf, Römerfeld 329, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. März 1980. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Vermietung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: nach der Gründung käuflicher Erwerb der Liegenschaften Grundbuch Laupersdorf Nr. 836 im Halte von 10 a 80 m² und Grundbuch Nr. 838 im Halte von 65 a 68 m², zum Preise von Fr. 230 000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen durch eingeschriebenen Brief, wenn Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder, welchem als alleiniger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift angehört: Peter Bayard, von Eischoll, in Freiburg.

12. März 1981

Candino Watch Co. AG, in Herbetswil, Fabrikation von Ankeruhren usw. (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3792). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Schlatter, von Buchs ZH, in Trimbach.

12. März 1981

Gebüder Germann, in Welschenrohr, Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1979, S. 2710). Neue Geschäftsnatur: Vermietung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Die Prokura von Oswald Germann-Enggist ist erloschen.

Büro Bucheggberg in Solothurn

10. März 1981

Ernst Moser, in Brunnenhalden. Inhaber der Firma ist Ernst Moser, von und in Brunnenhalden. Architekturbüro. Postweg 58.

Büro Kriegstetten in Solothurn

12. März 1981

Drogerie Anita Eugster, in Luterbach (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1978, S. 3756). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. März 1981

Recep Cökmiş, in Zuchwil. Inhaber dieser Firma ist Recep Cökmiş, türkischer Staatsangehöriger, in Zuchwil. Import, An- und Verkauf von Tischdecken, Damenschürzen und Stickereiborden für Vorhänge. Amselweg 3.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11. März 1981

AG für Druckerei und Färberei, in Basel (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1975, S. 3377). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: René Parra; Unterschrift erloschen. Unterschrift Paul Jacob, Zeichnungsrechtiger, erloschen.

11. März 1981

Alfred Widmann, in Basel, Drogerie (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1933, S. 1603). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. März 1981

Mihaly Szurdok-Torbik, in Basel, internationale Warentransporte (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1977, S. 1235). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. März 1981

Reguida AG, in Basel, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2082). Prokura zu zweien neu: Christoph Huber, von Knouan, in Muttenz.

11. März 1981

Otto u. Urs Vogt AG, in Basel, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 589). Prokura Adolf Zettelmayer erloschen.

11. März 1981

Reuters Limited, London, Basle Branch, Zweigniederlassung in Basel, Weitergabe jeglicher Art von Nachrichten usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3812). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in London (GB) und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Zürich. Unterschrift Johan Ouwerkerk, Zeichnungsrechtiger, erloschen. Einzelunterschrift neu: Peter Flesch, deutscher Staatsangehöriger, in Künsnacht ZH, Zeichnungsrechtiger.

11. März 1981

Urma Royal AG, in Basel, Münsterberg 11, bei Dr. Leupin, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. 3. 1981. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Erstellung, Kauf, Verkauf und Vermietung von Liegenschaften, Beteiligung an gleichen und ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: Parzelle 2718 Grundbuch Arlesheim zum Preise von Fr. 316 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Urs Schlötterbeck, von Basel, in Ettingen, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Marlies Schlötterbeck, von Basel, in Ettingen, und Werner Hunzinger, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; beide mit Unterschrift zu zweien.

11. März 1981

Albatros Zollagentur + Internationale Transporte, Janos Galamb, in Basel (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1979, S. 2512). Über den Inhaber der Einzelfirma, Janos Galamb, wurde durch den Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Basel-Stadt am 16. 1. 1981 der Konkurs erkannt. Das Konkurskenntnis wurde durch Urteil des Appellationsgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 9. 2. 1981 bestätigt.

11. März 1981

Hotel Hecht-Betrieb AG, in Basel, Rheingasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 11. 1980. Zweck: Betrieb des Hotels Hecht. Die Gesellschaft kann ferner Gastwirtschaften und Night-Clubs betreiben. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberiert; 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: teilweise Aktiven von Fr. 1405 153.30 und teilweise Passiven von Fr. 215 704.80 der «Hüttenmoser AG», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 1. 1980, zum Preise von Fr. 1 189 448.50, wovon Fr. 400 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Max Hüttenmoser, von Rorschacherberg, in Basel, mit Einzelunterschrift.

11. März 1981

Prestaservices AG, in Basel, Steinvorstadt 51, bei Dr. Hans M. Aichele, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. 3. 1981. Zweck: Vermittlung von Schiffspersonal und weitere Dienstleistungen im Bereich der Schifffahrt, Vermittlung von Frachtaufträgen, Ankauf, Betrieb und Verkauf von Schiffen, insbesondere für die Rhein- und Binnenschifffahrt. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Arthur Spettel, von Winterthur, in Genf, mit Einzelunterschrift.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

12. März 1981

Saentis Elektro AG, Zweigniederlassung in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Appenzel, welche am 21. Dezember 1979 im Handelsregister des Kantons Appenzel A.Rh. eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 500), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 6. Februar 1981 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: An- und Verkauf von elektrotechnischen und elektronischen Artikeln und damit zusammenhängenden Rohstoffen sowie technische Beratung auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann auch mit anderen Waren handeln, Finanzgeschäfte durchführen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie Beteiligungen erwerben und veräußern. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Dr. Ulrich Kohli, von Guggisberg, in Zollikon, einziges Verwaltungsratsmitglied, und Uenal Kardes, türkischer Staatsangehöriger, in Appenzel, Direktor. Geschäftsadresse: Greifenstrasse 17, 9000 St. Gallen.

12. März 1981

Brig AG, in Altstätten, Entwicklung und Auswertung von Erfindungen, Verfahren und Patenten usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1682). An der Generalversammlung vom 11. März 1981 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

12. März 1981

ICL (Switzerland) International Computers AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2297), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Bernhard Schneider, Vizedirektor, sowie die Prokuren von Walter Hug und Marcel Gysin sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans-Ulrich Altherr, von Zürich, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Paul Signer, von Appenzel, in Oetwil an der Limmat; Uwe Hock, deutscher Staatsangehöriger, in Wettwil am Albis; und Ulrich Senn, von Densbüren, in Affoltern am Albis.

12. März 1981

Rapep AG, bisher in Rapperswil, Herstellung und Vertrieb von Kunstleder usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1977, S. 4129). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Eglisha (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 753) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

12. März 1981

Orell Füssli Werbe AG, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3740), mit Hauptsitz in Zürich. Hans Jakob Hochuli, nun in Stäfa, und Fridolin Bieger, beide bisher Vizedirektoren, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als stellvertretende Direktoren.

12. März 1981

Autospengerei Hermann, in Sargans. Inhaber der Firma ist Karl Hermann, von Bad Ragaz, in Vilters. Autospengerei. Vild, 7320 Sargans.

12. März 1981

S.I. La Reine des Bois B GmbH, in St. Gallen, Immobiliengeschäfte usw. (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3145). Robert Bornhold, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist, ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 100 000 ist an die bisherige Gesellschafterin Maria Dorotea Henriette Bornhold-Nehlsen übergegangen, deren Stammeinlage sich somit von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Die Statuten wurden an der Gesellschafterversammlung vom 12. März 1981 entsprechend revidiert. Widukind Wolff, Geschäftsführer, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden zu Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt: Dr. Vincent Fischer-Zernin, Friedrich Wilhelm Schulte, beide deutsche Staatsangehörige, in Hamburg (D), und Hubert Seining, von Uster und Zollikon, in Zollikon. Neue Geschäftsadresse: bei Dr. Peter Popp, Bahnhofstrasse 8, 9000 St. Gallen.

12. März 1981

Sur les Combes A GmbH, in St. Gallen, Durchführung aller Arten von Immobiliengeschäften usw. (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3145). Widukind Wolff, Geschäftsführer, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden zu Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt: Dr. Vincent Fischer-Zernin, Friedrich Wilhelm Schulte, beide deutsche Staatsangehörige, in Hamburg (D), und Hubert Seining, von Uster und Zollikon, in Zollikon. Neue Geschäftsadresse: bei Dr. Peter Popp, Bahnhofstrasse 8, 9000 St. Gallen.

12. März 1981

Felsgut GmbH, in St. Gallen, Durchführung aller Arten von Immobiliengeschäften usw. (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3145). Widukind Wolff, Geschäftsführer, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden zu Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt: Dr. Vincent Fischer-Zernin, Friedrich Wilhelm Schulte, beide deutsche Staatsangehörige, in Hamburg (D), und Hubert Seining, von Uster und Zollikon, in Zollikon. Neue Geschäftsadresse: bei Dr. Peter Popp, Bahnhofstrasse 8, 9000 St. Gallen.

12. März 1981

Frick AG, Schreinerer-Innenausbau, Niederuzwil, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Schreinererei und Ausführung der dazugehörigen Innenausbauarbeiten. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt nach erfolgter Gründung von der bisherigen

Einzelfirma «Alfons Frick», in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, teilweise Aktiven und Passiven, zum Preise von maximal Fr. 150 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Alfons Frick-Sutter, Präsident, und Alfons Frick, beide von Oberbüren, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Geschäftsadresse: Hummelweg, 9244 Niederuzwil.

Graubünden - Grisons - Grigions

12. März 1981

Fuba GmbH, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1976, S. 271). Öffentliche Urkunde vom 3. 3. 1981. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Fuba GmbH, in Liq., durch den einzigen Liquidator Ulrich Ardruser, von Langwies, in Trimmis; er zeichnet einzeln. Die Unterschrift von Werner Spescha, Geschäftsführer, ist erloschen.

12. März 1981

Suibra S.A., in Cama, operazioni di transito, ecc. (FUSC del 16. 12. 1974, n. 294, p. 3357). Atto pubblico del 9 marzo 1981: scioglimento della società. Liquidazione terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

12. März 1981

Mediconsult AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 6. März 1981. Zweck: Durchführung von Beratungen, Erstellung von Gutachten aller Art auf medizinisch-wissenschaftlichem und medizinisch-technischem Gebiet. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Heinz Polinelli, von Mairis, in Tamins. Domizil: c/o Immo-Grisca AG, Rätusstrasse 7, 7000 Chur.

12. März 1981

Wohnbaugenossenschaft Waldwiese Arosa, in Arosa (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1978, S. 977). Luzi Haa, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dietrich Marti, bisher Kassier, ist nun Präsident und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher. Neues Mitglied und zugleich Kassier ist Paul Jäger, von Pfäfers SG, in Arosa; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Dietrich Marti, Waldwiese, 7050 Arosa.

12. März 1981

Erschliessungsgenossenschaft Ueberlandquart/Cavadura, in Grösch, Bauzonenerschliessung usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2158). Thomas Domenig-Lampert ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. März 1981

Giusep L. Berther, in Ruera, Gemeinde Tu jetsch. Inhaber: Giuseppe Lorenz Berther-Deflorin, von Tu jetsch, in Ruera, Gemeinde Tu jetsch. Landmaschinen-Garage, mechanische Werkstätte und Schlosserei. 7181 Ruera.

12. März 1981

Metromec AG, in Chur. Handel mit Messmaschinen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 660). Statuten revidiert am 16. Januar 1981. Neuer Zweck: Projektierung und Produktion von und Handel mit Längenmessgeräten und deren Datenverarbeitung sowie verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an andern Gesellschaften beteiligen. Das Aktienkapital wurde von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Neues Aktienkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 200 und 340 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Walter Bebi-Wilhelm, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident mit Einzelunterschrift, und Dr. Christoph Müller, von Kilchberg ZH, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift ist erteilt an Elisabeth Bebi-Wilhelm, von Horgen ZH, in Chur. Übrige Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Aargau - Argovic - Argovia

12. März 1981

Widmer & Co in Liq, in Aarau, Trenn- und Schleifscheiben, aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1956, S. 1269). Liquidation beendet. Firma erloschen.

12. März 1981

Raiffeisenkasse Wohlenschwil-Mägenwil, in Wohlenschwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1979, S. 1445). Unterschrift Peter Meyer, Verwalter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Josef Juchli, von und in Mägenwil, Verwalter (Nichtmitglied).

12. März 1981

Orell Füssli Werbe AG, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1978, S. 3773), mit Hauptsitz in Zürich. Hans Jakob Hochuli, nun in Stäfa, und Fridolin Bieger, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren zu zweien.

12. März 1981

Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1761). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift Prof. Dr. Leo Schürmann, Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departements, erloschen. Pierre Languein, bisher Mitglied des Direktoriums und Vorsteher des III. Departements, zeichnet nun als Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departements zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Markus Lusser, von Aildorf UR, in Riehen, Mitglied des Direktoriums und Vorsteher des III. Departements. Prokura zu zweien für die Zweigniederlassung Aarau neu: Guido Fürst, von Boningen und Zürich, in Suhr.

12. März 1981

Hans Wassmer Bedachungen AG, in Aarau (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2238). Geschäftsadresse neu: Neumattstrasse 2.

12. März 1981

Aarocap AG, in Baden, Bahnhofplatz 1, bei Dr. Fridolin Biland, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 3. 1981. Zweck: Handel mit Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Fridolin Biland, von Birmenstorf AG, in Baden, mit Einzelunterschrift.

12. März 1981

Clorius AG, bisher in Brugg, technische Artikel usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1978, S. 3181). Sitzverlegung nach Winterthur (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 754). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

12. März 1981

Küng AG, Autogaragen, in Gebenstorf (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1976, S. 2767). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Landstrasse 53.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

11. März 1981

Jakob Kollbrunner AG, in Pfyn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von sämtlichen Hoch- und Tiefbauarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen, vermitteln und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Januar 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 das bisher im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft Jakob Kollbrunner, Baugeschäft, in Pfyn, mit Aktiven von Fr. 205 920 und Passiven von Fr. 135 920, zum Übernahmepreis von Fr. 70 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Jörg Kollbrunner, von Strohwillen, in Frauenfeld, als Präsident mit Einzelunterschrift, Urs Kollbrunner, von Strohwillen, in Pfyn, als Mitglied mit Einzelunterschrift, und Gertrud Kollbrunner-Fuhrmann, von Strohwillen, in Pfyn, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Steckbornstrasse 89, 8505 Pfyn.

12. März 1981

Venzin Willy AG, in Reckenwil, Gemeinde Homburg, Betrieb eines Baugeschäftes (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1977, S. 3437). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. März 1981 wurde der Sitz nach Hörhausen, Gemeinde Gündelhart-Hörhausen, verlegt. Zeitiger Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Liegenschaften kaufen oder verkaufen, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräussern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Willy Venzin, Präsident, und Klara Venzin-Horat, Mitglied, wohnen nun in Hörhausen, Gemeinde Gündelhart-Hörhausen. Domizil: Schirmsrütistrasse, 8507 Hörhausen.

12. März 1981

Paul App, Metall- & Eisenbau, in Arbon, Metall- und Eisenbau, Geländerfabrikation (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1960, S. 1384). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

11. März 1981

Alberti Rita, in Bellinzona, esercizio bar, ecc. (FUSC del 8. 12. 1977, n. 288, p. 3928). Ditta radiata per cessione del commercio.

11. März 1981

Mobili Pfister S.A. succursale di Bellinzona, in Bellinzona, fabbricazione mobili, ecc. (FUSC del 2. 6. 1980, n. 126, p. 1864), società anonima con sede principale in Suhr. René Petermier, da Soletta, in Aarau, e Adolf Steiner, cittadino austriaco in Kölliken, sono nominati procuratori con firma collettiva a due. Karl Wespi non è più procuratore e la sua firma è estinta.

11. März 1981

Unione di Banche Svizzere (UBS), succursale di Bellinzona, in Bellinzona (FUSC del 23. 2. 1981, n. 43, p. 576). Karl Janjori, da Patzen-Fardün, in Männedorf, e Robert Favarger, da e in Ginevra, hanno diritto di firma collettiva a due.

Ufficio di Locarno

11. März 1981

Studio elettrotecnico Bronz, in Locarno, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 9. 4. 1979, n. 83, p. 1118). La ragione sociale è ora: **Elettrotecnico Bronz**. Lo scopo è modificato in: progettazione, calcolo, perizie, stime, controlli ed esecuzione di impianti elettrici e telefonici; progettazione ed esecuzione di impianti a energia solare a conversione fotovoltaica. Commercio di apparecchi per l'energia solare, elettrici, elettrodomestici e apparecchi per l'energia alternativa. Nuovo recapito: via Franzoni 53.

11. März 1981

Publistein di Galli e Nodirolì, in Minusio. Vincenzo Galli, cittadino italiano in Locarno, e Ivan Nodirolì, da Corzoneso in Tegna, hanno costituito con il 1° marzo 1981 una società in nome collettivo. Scopo: pubblicità in genere nel settore delle marmomacchine. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci. Recapito: via San Gottardo 75.

11. März 1981

Softal AG, in Muraltio, fabbricazione macchine, ecc. (FUSC del 17. 5. 1972, n. 114, p. 1261). Erik Blumenfeld, Joachim Schnell, Riccardo Giudicetti e Francesco Andina, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono cancellate. Pietro Beretta, già presidente, è ora nominato amministratore unico con firma individuale come finora.

Ufficio di Lugano

12. März 1981

Fonsider S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 16. 10. 1975, n. 242, p. 2778). Franco Felder, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Marco Gambazzi, da Novaggio in Lugano.

12. März 1981

Cerpar Ceramica S.A., a Paradiso, via Cattori 5a (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 3. 1981. Scopo: il commercio, l'importazione, l'esportazione e la vendita di piastrelle e prodotti di ceramica in genere, l'acquisto e la vendita e la locazione di immobili. La società intende in particolare acquistare una quota della part. n. 5 RED di Paradiso, con diritto esclusivo sulla superficie destinata a negozio e provvisoriamente contrassegnata con il Nr. AI/PTI.-4, sito al pianterreno inferiore, angolo nord-ovest, superficie lorda complessiva m² 67 circa, per il prezzo di Fr. 301 500. Capitale: Fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giancarlo Tramezzani, da Curio in Ponte Tresa.

12. März 1981

Alfa Romeo (Svizzera), in Agno, commercio di prodotti dell'Alfa Romeo S.p.A., ecc., società anonima (FUSC del 17. 4. 1980, n. 89, p. 1254). Aumento di capitale da Fr. 300 000 a Fr. 1 800 000 mediante l'emissione di 3000 nuove azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 10. 3. 1981. Il capitale sociale è ora di Fr. 1 800 000, diviso in 3600 azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, interamente liberato.

12. März 1981

Castelletti Agostino & Luciano, in Lugano, impianti sanitari, ecc. società in nome collettivo (FUSC del 7. 7. 1977, n. 156, p. 2237). Il socio Agostino Castelletti, deceduto, non fa più parte della società, questa è cancellata. Il socio Luciano Castelletti, da Cadempino in Lugano, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta **Castelletti L., Impianti sanitari e riscaldamenti**, in Lugano, via Monte Brè 8. Scopo: impianti sanitari, riscaldamenti centrali, bruciatori a olio, ufficio tecnico.

12. März 1981

Garage Vanolli & Co. S.A., in Rivera, veicoli a motore, ecc. (FUSC del 26. 1. 1981, n. 19, p. 261). Ferruccio Mortara, di nazionalità italiana in Rivera, è stato nominato direttore con firma individuale.

12. März 1981

Onoranzefuneri di Giovanni Bolli, successore Franco Lorenzetti, in Banco, comune di Bedigliora. Titolare: Franco Lorenzetti, da Bedigliora in Ponte Tresa. Scopo: fabbricazione e vendita di cofani mortuari, lapidi e monumenti. Trasporti di salme, servizi completi inerenti alle onoranze funebri. La ditta continua l'attività della ditta individuale Onoranzefuneri di Giovanni Bolli, non iscritto al registro di commercio.

12. März 1981

Limonta Marino, suce. a Limonta Annibale, in Davesco-Soragno. Titolare: Marino Limonta, da Cureggia in Davesco-Soragno. Scopo: lattoniere, impianti sanitari, riscaldamenti centrali.

Ufficio di Mendrisio

12. März 1981

Ennio Camponovo, in Morbio Inferiore. Titolare della ditta individuale è Ennio Camponovo, da Chiasso-Pedrate in Morbio Inferiore. Commercio nell'ambito della floricultura e dell'orticoltura; la costruzione e la manutenzione di parchi e giardini. Via dei Fiori, 6834 Morbio Inferiore.

12. März 1981

Bull Sportswear S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 11. 3. 1981. Scopo: la fabbricazione, vendita, importazione ed esportazione di tessuti di ogni genere, in particolare Jeans e abbigliamento sportivo. La società può partecipare a imprese similari nonché acquistare, gravare e alienare beni immobili. Capitale: Fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, liberate nella misura del 50% (Fr. 100 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è: Erich Zuellig, da Romanshorn in Baar. Recapito: via Dante Alighieri 5, 6830 Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

11. März 1981

Coopérative Taxiphone, à Lausanne, société coopérative (FUSC du 5. 6. 1980, p. 1913). Jean-Pierre Dupraz et Louis Berdoz ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Joseph Berlendis, de et à Lausanne, caissier, et Daniel Saugy, de Rougemont, à Lausanne, secrétaire.

11. März 1981

Deresa S.A., à Lausanne, commerce d'articles de droguerie (FUSC du 15. 10. 1979, p. 3258). Le magasin de Renens, rue de Lausanne 17, est supprimé. Le magasin «Droguerie du Ponte» est actuellement rue Pépinière.

11. März 1981

Arsène Barraud, à Lausanne, restaurant et bar à café à l'enseigne «Le Robinson» (FUSC du 25. 9. 1972, p. 2491). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

11. März 1981

Credex (Lausanne) S.A., à Lausanne, exécution et financement d'installations industrielles (FUSC du 27. 6. 1980, p. 2189). La signature d'Eduard van Woudenberg est radiée. Alphonse de Landers, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux sous-directeurs avec signature collective à deux: René Haenzi, de Finsterhennen, à Belmont-sur-Lausanne, et Maurice Staub, de Menzingen, à Romanel-sur-Lausanne. Nouveaux fondateurs de procuration: Eric Deslex, de Lavey-Morcles, à Pully, et Marco Calmes, du Luxembourg, à Lausanne; tous deux signent collectivement à deux avec le délégué, un directeur ou un sous-directeur.

11. März 1981

Blanchette S.A., à Lausanne, opérations financières (FUSC du 5. 2. 1981, p. 377). Date de la dissolution: 10. mars 1981. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Blanchette S.A. en liquidation**, par l'administrateur Claudys Truan, nommé liquidateur avec signature individuelle.

11. März 1981

Oby-maison S.A., à Lausanne, avenue Villamont 19. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10. mars 1981. But: construction et promotion de maisons et commerce de matériaux s'y rapportant. Capital: Fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de Fr. 1000, libérées à concurrence de Fr. 20 000. Publications: FUSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Louis Fragnière, de Sorens, à Lausanne.

11. März 1981

S.I. Dolce Vita, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FUSC du 9. 1. 1981, p. 76). Le vice-président Laurent Dominic est nommé également secrétaire et continue à signer collectivement à deux.

11. März 1981

C. Truan, Agence romande immobilière S.A., à Lausanne (FUSC du 5. 2. 1981, p. 377). La signature de Pierre Teuscher est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux du directeur adjoint Michel Péju, de Donatyr, à Coppet, et de la fondée de procuration Antonina Tranchida, de et à Lausanne.

11. März 1981

Garage du Viaduc, Bernard Eichhorn, à Prilly, route de Renens 18. Titulaire: Bernard Eichhorn, d'Arth, à Pully. Garage et commerce de voitures automobiles.

12. März 1981

J. H. Waser S.A., succursale à Lausanne, avenue de Cour 32. Succursale créée par décision du 2 juin 1980 du conseil d'administration de la société «J. H. Waser AG (J. H. Waser SA)», à Buchs ZH, inscrite au registre du commerce de Zurich le 14 avril 1970 (dernière publication: FOSC du 17. 2. 1981, p. 505). But: commerce de matériel, machines et meubles de bureau et d'articles cadeaux réclame et exploitation d'une imprimerie. La succursale est engagée par la signature individuelle de: Johann Heinrich Waser, de Zurich, à Fällanden, président; Jacques Rudolf Waser, de Zurich, à Weiningen, vice-président, et collective à deux de: Armin Bachmann, de et à Wollerau, directeur, et Pierre Faecini, de Schaffhouse, à Lausanne, directeur; les pouvoirs de ce dernier étant limités à la succursale.

12. März 1981

Jerrycan's Ursula Meyer, à Lausanne, commerce et représentation de vêtements (FOSC du 3. 6. 1980, p. 1882). La raison est radiée, l'actif et le passif étant repris par la société «Jerrycan Prêt-à-porter S.A.», à Savigny.

12. März 1981

Secondus S.A., précédemment à Saint-Sulpice VD (FOSC du 11. 11. 1974, p. 3005). Siège transféré à Lausanne, rue Caroline 7bis. Statuts originaux du 22 octobre 1974 modifiés en conséquence le 9 mars 1981. Nouvelle raison sociale: **Siga contractors S.A.** Nouveau but: commerce, fabrication et représentation de biens mobiliers, notamment de machines et installations touchant au domaine de l'énergie. Capital: Fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de Fr. 1000, libérées à concurrence de Fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Grauz, de Carouge GE, à Lausanne. Richard-Leland Herndon, Jacques Pelichet et Alexandre Schürmann ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

12. März 1981

André Monnier, à Pully, Grand-Rue 8. Titulaire: André Monnier, d'Éclépens, à Pully. Installation de chauffage, ventilation et climatisation.

12. März 1981

Elinea, à Renens, société anonyme, fabrication d'appareils électroniques (FOSC du 5. 5. 1980, p. 1506). L'administrateur Gérard Demiéville est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Charles Jenni, d'Ifwil, à Bussyign-près-Lausanne.

12. März 1981

Librairie-Papeterie de St-Pierre S.A., à Lausanne (FOSC du 12. 12. 1979, p. 3901). Par suite du transfert de son siège à Neuchâtel sous la raison sociale «Librairie-Papeterie Raymond S.A.» (FOSC du 27. 11. 1980, p. 3879), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

12. März 1981

Agripina Hernandez, à Lausanne, café-restaurant à l'enseigne «Taverne grecque» (FOSC du 21. 2. 1980, p. 591). Par décision du 27 novembre 1980, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la titulaire.

12. März 1981

Télébane S.A., à Lausanne, financement des ventes à crédit d'appareils de radio et de télévision (FOSC du 1. 3. 1977, p. 680). Statuts modifiés le 5 mars 1981. Nouveau but: opérations financières, notamment en matière d'appareils de radio et de télévision. Nouvelle adresse: route du Pavement 3bis.

12. März 1981

Restoléman S.A., à Lausanne, avenue de Rhodanie 17. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 mars 1981. But: exploitation de cafés, bars et restaurants sur bateaux ou à terre. Apport selon inventaire du 3 février 1981: matériel et machines d'une valeur de Fr. 20 372.70, accepté pour Fr. 20 000, somme imputée sur le capital. Capital: Fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de Fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean Perret, d'Essertines-sur-Yverdon, à Lausanne, président; Richard Lendi, de Taminis, à Genève, et Fridolin Hefti, de Hätzingen, à Chavannes-près-Renens; tous avec signature collective à deux.

12. März 1981

Bureau technique A. Kugler Ing. S.A., à Lausanne (FOSC du 12. 2. 1973, p. 414). Nouvelle adresse: chemin de la Joliette 4. L'administrateur Adolf Kugler est nommé président et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Paul Cruchon, de Bercher, à Epalinges, et Walter Lampert, de Bâle, à Lutry.

12. März 1981

Multicinémas S.A., à Lausanne, exploitation de salles de cinéma (FOSC du 14. 2. 1980, p. 514). Georges-Alain Vuille n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Jacques Bourquin est nommé président et signe désormais individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jacques-Xavier Bourquin, des Verrières, à Lausanne.

12. März 1981

JPC société anonyme Jean-Paul Cruchon ing. civil, à Lausanne, avenue Mon Repos 14. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 mars 1981. But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils. Apport selon convention du 9 mars 1981: mobilier et matériel pour Fr. 10 000, acceptés pour ce prix, somme imputée sur le capital. Capital: Fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de Fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Cruchon, de Lausanne, à Epalinges, président, avec signature individuelle; Jean Cruchon, de et à Lausanne, et Adolf Kugler, de et à Lausanne; ces deux derniers avec signature collective à deux.

12. März 1981

Alpafra S.A., à Lausanne, boulevard de Grancy 1. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 mars 1981. But: opérations immobilières. Reprise de biens: parcelle 4702, à Lausanne, pour le prix de Fr. 431 500. Capital: Fr. 60 000, divisé en 60 actions au porteur de Fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Alain Nicod, de Malapalud, à Lausanne, et du directeur Jean-François Nicod, de Malapalud, à La Conversion, commune de Lutry.

Bureau de Moudon

12. März 1981

Société de Laiterie de Dompierre sur Lucens, à Dompierre, société coopérative (FOSC du 6. 4. 1971, p. 813). Le président André Duc et le secrétaire Auguste Besson ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Nouveau président: Jacques Rochat, de L'Abbaye, à Dompierre. Nouveau secrétaire: Juste Diserens, de Savigny, à Dompierre. Signature collective à deux du président et du secrétaire.

Bureau de Nyon

11 mars 1981
Caputa et Özkan, Informatique Appliquée, à Gland, commerce de la programmation des ordinateurs, société en nom collectif (FOSC du 20.6.1978, p. 1946). La société est dissoute depuis le 11 mars 1981. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Pierre Caputa, à Gland, ci-après inscrit.

11 mars 1981
Pierre Caputa, Informatique Appliquée, à Gland. Titulaire: Pierre Caputa, de Lausanne, à Gland. La maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Caputa et Özkan, Informatique Appliquée», à Gland, radiée. Conseil, réalisation et commerce de la programmation des ordinateurs. Grand-Rue 3.

12 mars 1981
Société Immobilière Les Pierrettes S.A., à Nyon (FOSC du 4.7.1978, p. 2103). Par suite de modification d'état civil, le nom de l'administrateur Edouard Missirlian est actuellement Edouard Montan.

12 mars 1981
Fiduciaire Dubouchet & Cie, à Genolier. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1981. Associés: Jacques Dubouchet, de Versoix, à Genolier, et Pierre Chapuis, de Collonge-Bellerive, à Genève. Fiduciaire. Domicile: chemin de Cordex.

12 mars 1981
Greenfinger, M. Guggenheim, à Nyon. Titulaire: Maurice Guggenheim, de Chancy, à Nyon. Paysagiste; entretien de parcs et jardins. Routé de St-Cergue 22A.

12 mars 1981
Joseph Prétôt, à Gland, entreprise de nettoyage (FOSC du 7.5.1980, p. 1545). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

12 mars 1981
Yves Curti, à La Rippe. Titulaire: Yves Curti, de Genève, à La Rippe. Pose de moquettes, papiers peints et tentures murales; confection et vente de meubles; literie.

Bureau de Payerne

12 mars 1981
C. Martin-Volery, à Payerne, restaurant de la piscine (FOSC du 27.4.1971, p. 993). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 mars 1981
Mme D. Gay, à Henniez, station-service, etc. (FOSC du 17.8.1973, p. 2308). Par décision du 14 juillet 1978, le président du Tribunal de Moudon a déclaré la titulaire en faillite. Cette faillite ayant été clôturée le 2 mai 1979, la raison est radiée d'office.

12 mars 1981
Pneucap S.A., précédemment à Fribourg, société anonyme (FOSC du 2.3.1981, p. 656). Statuts modifiés le 16 février 1981. Siège social transféré à Corcelles-près-Payerne. But: exploitation et commerce de pneus regommés et neufs, ainsi que pièces et accessoires, chambres à air, jantes pour véhicules de tous genres; entretien et réparation de véhicules. Les statuts primitifs portent la date du 12 décembre 1979. Le capital social est de fr. 150 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 500, entièrement libéré. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Hermann Egger, dc et à Saint-Ours, jusqu'ici administrateur unique, devient président; Werner Spycher, de Kôniz, à Fribourg, est nommé secrétaire, et Dieter Lausch, d'Allcagne fédérale, à Montilier, est nommé administrateur et directeur; tous trois ont la signature collective à deux. Domicile légal: La Planchetaz.

Bureau de Vevey

12 mars 1981
Réalec S.A. Réalisations Electriques, à Blonay. Nouvelle société anonyme selon statuts du 9 mars 1981. But: entreprise d'installations et d'équipements électriques; affaires immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Claude Renaud, de Corcelles-Cormondrèche, à Pully, est président, et André Miéville, de Séezilles, à Eublens VD, est secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: chemin Champ Belluet 10, dans les locaux sociaux.

12 mars 1981
Jean-Pierre Stemmer S.A., à Montreux, vernis, couleurs, etc. (FOSC du 25.11.1974, p. 3150). Nouvelle raison sociale: Stemmer S.A. Statuts modifiés le 11 mars 1981. Jean-Pierre Stemmer est maintenant directeur avec signature individuelle; sa procuration est radiée.

12 mars 1981
Montavel SA, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 15.10.1980, p. 3369). Siège transféré à Montreux. Statuts originaires du 3 mars 1972 modifiés en conséquence le 3 mars 1981. But: affaires immobilières et participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Daniel Dufaux, de Montreux, à Corsier-sur-Vecy, est nouvel administrateur unique avec signature individuelle. L'administrateur Alain Köstenbaum, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Domicile légal: Grand'Rue 76, dans les bureaux de Daniel Dufaux.

12 mars 1981
Crédit Suisse, succursale de Vevey (FOSC du 5.11.1980, p. 3621)
Crédit Suisse, succursale de Montreux (FOSC du 5.11.1980, p. 3621)

société anonyme avec siège à Zurich. Les signatures de Paul Grun et de Pierre Nicollier sont radiées. Les succursales sont de plus engagées par la signature collective à deux de Francis Duperré, de Rougemont, à Lausanne.

Bureau d'Yverdon

12 mars 1981
Union de Banques Suisses (UBS), succursale d'Yverdon (FOSC du 18.11.1980, p. 3775), avec siège social à Zurich. Signature collective à deux est conférée à: Karl Janjóri, de Patzen-Fardün, à Männedorf, et Robert Favarger, de et à Genève.

12 mars 1981
Michel Monneron, à Yverdon, commerce de machines à écrire (FOSC du 21.7.1980, p. 2447). En date du 25 février 1981 le président du Tribunal du district d'Yverdon a déclaré le titulaire en état de faillite.

12 mars 1981
Cyber S.A., à Yverdon, fabrication et commerce de machines dans le domaine mécanique (FOSC du 22.11.1976, p. 3347). Maxime Henry et Hans Treuthardt, ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: André Lasserre, de Genève, à Yverdon.

12 mars 1981
Paillard S.A., à Yverdon, exploitation et vente d'inventions, etc. (FOSC du 22.11.1976, p. 3347). Hans Treuthardt et Maxime Henry ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: André Lasserre, de Genève, à Yverdon.

12 mars 1981
Société de laiterie de Gressy, à Gressy, société coopérative (FOSC du 30.11.1976, p. 3432). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 12 janvier 1981, la société a décidé de supprimer la responsabilité de ses associés; le comité se compose désormais de 3 membres au moins et les publications sont faites dans la FOSC. Les autres points modifiés ne sont pas soumis à publication. Les statuts ont été modifiés en conséquence. René Auberson n'est plus président; sa signature est radiée. Frédy Auberson, de et à Gressy, est nommé président avec signature collective à deux.

Wallis - Valais - Vallesse

Büro Brig

12. März 1981
Hotel Nufenen, Alice Garbely, in Ulrichen. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehegatten Alice Garbely, von und in Ulrichen. Restaurant mit Gastwirtschaft.

12. März 1981
Edy Hischer, in Zermatt, Viehhandel (SHAB Nr. 19 vom 26.1.1981, S. 263). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht (Art. 54 HRGv).

Bureau de Sion

11 mars 1981
Tschopp-Zwissig S.A. Menuiserie-Charpente, à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 27.2.1981. But: la fabrication et le commerce de tous objets et ouvrages en bois, construction de chalets, la participation à toutes opérations financières et à toutes opérations qui sont de nature à développer le but de la société. Capital social: fr. 400 000, divisé en 400 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif: «Les Fils de Jacques Tschopp-Zwissig», à Sierre, menuiserie, selon bilan du 1.1.1981, accusant un actif de fr. 2 290 218.10 (marchandises, débiteurs, immeubles, machines et installations, etc.) et un passif de fr. 1 865 843.15 (fournisseurs, banques, etc.), soit un actif net de fr. 424 374.95, dont fr. 400 000 sont imputés sur le capital. Organe de publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Roger Tschopp, de Loèche-les-Bains, à Loc, commune de Randogne, président, et Serge Tschopp, de Loèche-les-Bains, à Sierre, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, chemin des Platanes 21, 3960 Sierre.

11 mars 1981
Boulaz S.A., succursale de Sion, installations de chauffage (FOSC du 12.11.1980, p. 3715), avec siège principal à Lausanne. La signature de Kurt Scheidegger, directeur, est radiée.

11 mars 1981
Sandem S.A., à Montana, commune de Montana. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 18.2.1981. But: l'achat, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, la gérance d'immeubles et de terrains. Elle peut participer à toutes opérations financières et à toutes transactions qui sont de nature à développer le but de la société. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un à 5 membres: Francis Rey, de et à Montana, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, Immeuble «Ambassadors», à Montana.

11 mars 1981
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Sion (FOSC du 20.10.1980, no 246, p. 3418), avec siège principal à Zurich
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Sierre (FOSC du 20.10.1980, no 246, p. 3418), avec siège principal à Zurich
 Signature collective à deux est conférée à: Karl Janjóri, de Patzen-Fardün, à Männedorf, et à Robert Favarger, de et à Genève.

11 mars 1981
La Renaissance S.A. Vétroz, à Vétroz, immeubles (FOSC du 21.6.1960, no 142, p. 1841). Narcisse Michellet, secrétaire; Roger Martin et Etienne Roh, administrateurs, ont démissionné; leur signature est radiée. André Vclatta, de Port-Valais, à Sion, devient secrétaire; Edgar Martin, de Chamossen, à Sion, et Paul Proz, de Conthey, à Sion, deviennent administrateurs. Signature collective à deux du président signant avec un autre membre du conseil d'administration.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 mars 1981
Barico S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, importation et exportation (FOSC du 22.2.1978, no 44, p. 563). Michel Murtz, de Corcelles-Cormondrèche, à Peseux, a été désigné comme fondé de pouvoir, avec signature individuelle.

12 mars 1981
Roto S.A., à Peseux. Suivant acte authentique et statuts du 4 mars 1981, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'importation, l'exportation de marchandises de tous genres, en particulier l'exploitation de bars-

restaurants. Le capital social est de fr. 51 000, libéré à concurrence de fr. 30 000; divisé en 51 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Selon inventaire du 4 mars 1981, il a été fait apport à la société de divers matériel servant à la diffusion de la musique pour le prix de fr. 27 000, accepté pour ce prix et imputé sur le capital. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Hermann Schneider, de Beringen, à Neuchâtel, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Fiduciaire Schenker Manrau S.A., avenue Fornachon 29, à Peseux.

Bureau du Locle

11 mars 1981
Dixl S.A., au Locle, fabrication, achat et vente de composants et produits métallurgiques, etc. (FOSC du 5.3.1981, no 52, p. 703). Christian Cochand, de St-Sulpice NE, au Locle, et Roland Banderli, de Sornetan, au Gillottes, commune de La Chaux-du-Milieu, ont été nommés fondés de pouvoirs avec signature collective à deux avec un directeur ou un directeur-adjoint.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

12 mars 1981
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Fleurier (FOSC du 25.8.1980, no 198, p. 2841), société anonyme avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux a été conférée à: Karl Janjóri, de Patzen-Fardün GR, à Männedorf, et Robert Favarger, de et à Genève.

Bureau de Neuchâtel

11 mars 1981
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Neuchâtel (FOSC du 24.2.1981, no 44, p. 591), société anonyme avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à: Karl Janjóri, de Patzen-Fardün, à Männedorf, et Robert Favarger, de et à Genève.

12 mars 1981
Etablissements Allegro Arnold Grandjean S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier, fabrication et vente de cycles, motocycles, articles de sport d'hiver, etc. (FOSC du 17.8.1977, no 191, p. 2683). La procuration conférée à Emile Reubi est radiée.

Genf - Genève - Ginevra

Rectification
Mahyer SA, à Genève (FOSC du 17.3.1981, p. 834). La raison de commerce est: Mahyar SA.

11 mars 1981
Bordier et Co, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 23.1.1981, p. 243). La commandite de Bordier Capital SA, à Genève, a été portée à fr. 1 000 000.

11 mars 1981
Entreprise Gérard Dubuis, à Lancy, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 28.5.1980, p. 1809). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 mars 1981
Christine El Zizoune Publicité, à Genève, boulevard de Saint-Georges 60. Chef de la maison: Christine El Zizoune, de Boncourt, à Genève. Courtage d'annonces publicitaires; édition et diffusion d'un agenda publicitaire.

11 mars 1981
Bureau de recouvrements litigieux, C. Godard & Cie, à Genève, promenade Saint-Antoine 16. Société en nom collectif qui a commencé le 11.3.1981. Associés: Camille Godard, de France, et Carmen Miège, de Genève, tous deux à Genève. Signature: individuelle de Carmen Miège et collective à deux de Camille Godard. Règlement de créances litigieuses ainsi que toutes activités s'y rapportant.

11 mars 1981
Monique Huguenin, à Genève, Grand-Rue 39. Chef de la maison: Monique Huguenin, du Locle, à Genève. Commerce d'antiquités et de gravures, d'objets d'art et de livres anciens à l'enseigne «A Montparnasse».

11 mars 1981
Carrosserie René Pêtre, à Plan-les-Ouates (FOSC du 9.2.1981, p. 419). Par suite de l'introduction d'une nouvelle numérotation et dénomination. L'adresse est: chemin du Grand-Voier 50.

11 mars 1981
Buro ACR, A. et C. Reymond, à Carouge, représentation et commerce d'articles et matériel de bureaux, etc. société en nom collectif (FOSC du 2.2.1977, p. 351). Anita Reymond et Claude Reymond sont maintenant domiciliés à Saint-Julien-en-Genevois (F).

11 mars 1981
R. Rienzo, à Lancy, Petit-Lancy, route de Saint-Georges 55. Chef de la maison: Raffaele Rienzo, d'Italie, à Lancy. Café-restaurant à l'enseigne «Nant Manan».

11 mars 1981
P. E. Vautier, à Perly-Certoux, commerce de fourrures (FOSC du 22.8.1980, p. 2821). Adjonction à l'objet: commerce de vêtements de sport et d'accessoires s'y rapportant.

11 mars 1981
Halfax SA, à Genève, rue Céard 13. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3.3.1981. But: prestation de services et conseils, notamment relations publiques, études de marché et gestion; administration de participations. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré; divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Janet, de Genève, à Anières, président; Walter Niggli, de Wolfwil, à Bursins, secrétaire, et Jean-Claude Kastler, de France, à Epalinges, ce dernier également directeur; lesquels signent collectivement à deux.

11 mars 1981
Immodensa SA, à Carouge, rue Vautier 37-39, chez Fiduciaire Privée SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2.3.1981. But: courtage, achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou tous droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Zihlmann, de Genève, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Denise Savolainen, de France, à Meyrin.

11 mars 1981
Algemene Bank Nederland (Suisse), succursale de Genève, à Genève (FOSC du 22. 7. 1980, p. 2458), entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux a été conférée à Rolf Beat Ramseyer, de Heimiswil, à Dübendorf. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Barras, de Chermignon, à Bernex.

11 mars 1981
Avis Location de Voitures SA, succursale à Genève (FOSC du 4. 7. 1980, p. 2262), entreprise ayant son siège à Opfikon. Carlo Calderari, jusqu'ici sous-directeur, nommé membre du conseil d'administration et directeur de la société, continue à signer collectivement à deux. Werner A. Rechsteiner, de et à Zurich, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

11 mars 1981
Union de Banques Suisses (UBS), succursale à Genève (FOSC du 27. 10. 1980, p. 3507), entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux a été conférée à Karl Janjóri, de Patzen-Fardün, à Männedorf. La signature collective à deux de Robert Favarger n'est plus limitée aux affaires de la succursale.

11 mars 1981
Banque de Participations et de Placements SA, succursale à Genève (FOSC du 9. 9. 1980, p. 2986), entreprise ayant son siège à Lugano. Les pouvoirs de Carlo Krähenbühl sont radiés. Oliver Stahel, de Winterthur, à Zollikon, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Fabrizio Cerina, d'Italie, à Lugano. Giorgio Huter ne signe par procuration qu'avec un administrateur ou un directeur.

11 mars 1981
Crédit commercial de France (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 30. 12. 1980, p. 4199). But modifié: exercice de l'activité bancaire, dans le sens le plus large du terme. Nouveaux statuts de 27. 1. 1981.

11 mars 1981
Fintradex SA, à Genève, opérations financières (FOSC du 18. 2. 1981, p. 527). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 300 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré; divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 4. 3. 1981.

11 mars 1981
Naville & Cie SA, à Genève, commerce et représentation de journaux, publications (FOSC du 7. 8. 1980, p. 2655). Nouvelle raison de commerce: Naville SA. Statuts modifiés le 20. 2. 1981.

11 mars 1981
Office Culturel SA, à Genève (FOSC du 18. 1. 1980, p. 199). But modifié: commerce et représentation d'articles de librairie, d'articles audio-visuels, de jeux électroniques, d'articles pour la photographie et le cinéma et d'objets se rapportant aux loisirs. Conversion des 400 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 400 000, entièrement libéré; divisé en 400 actions de fr. 1000 nominatives. Nouveaux statuts du 20. 2. 1981.

11 mars 1981
Rentokil SA, à Genève, élimination et destruction de rongeurs (FOSC du 30. 1. 1980, p. 339). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 4. 3. 1981, p. 686). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

11 mars 1981
Reuters Limited, Londres, succursale de Genève, à Genève, informations de toute nature (FOSC du 24. 1. 1977, p. 244). Les pouvoirs de Johan Ouwerkerk sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Peter Flesch, de RFA, à Küssnacht ZH.

11 mars 1981
Sika SA, ci-devant Kaspar Winkler & Co, succursale de Genève, vente de produits chimiques pour bâtiment (FOSC du 27. 1. 1981, p. 280), entreprise ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Louis Cornuz, de Mur, à Safnern.

11 mars 1981
Unichips AG, à Genève, participations (FOSC du 25. 9. 1979, p. 3054). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Unichips AG, en liquidation. Liquidateur: Renato Guidicelli, de Ponte Valentino, à Lugano, avec signature individuelle. Gianmarco Casellini et Gianni Merigalli ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Lugano, via F. Soave 9, chez Renato Guidicelli.

11 mars 1981
Société Immobilière Grand'Vue, à Cologny, société anonyme (FOSC du 11. 4. 1962, p. 1090). Paul-Eric Perret (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Bittel, de Blitzingen, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: chemin du Pré-Langard 2bis, chez Hermann P. Van Eck Duymaer van Twist.

11 mars 1981
Inter Consultant SA, à Genève, tous conseils dans les domaines industriels, etc. (FOSC du 16. 2. 1981, p. 498). Rémy Mayor et Anne Chevalley ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Henri Schmitt, de Genève, au Grand-Saconnex, et Stanley Walter, de Schaffhouse, à Collonge-Bellerive, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 mars 1981
Karfinco SA, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 26. 2. 1981, p. 624). Nouvelle adresse: avenue de Champel 24.

11 mars 1981
Société Immobilière Rue du Môle No 3, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 6. 1980, p. 2051). Pierre-Alain Loosli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Pilet, de Cartigny, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 25, chez Pilet, Renaud & Meier.

11 mars 1981
RB Inter SA, à Genève, transport de marchandises, etc. (FOSC du 9. 8. 1979, p. 2563). La procuration de Reinald Bersier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Urs Brunschweiler, d'Erlen, à Genève.

11 mars 1981
SI Chemin Terroux 27A, au Grand-Saconnex, société anonyme (FOSC du 8. 1. 1981, p. 60). Walter Wettstein n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edgar Fatio, d'Orbe, à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

12 mars 1981
Denis Bédât-Wahl, Clôtures, confort - plein air, à Porrentruy. Le chef de la maison est Denis Bédât-Wahl, de Fontenais, à Porrentruy. Fabrication et vente de clôtures et articles de plein air. Oiselier 84.

**Abhanden gekommene Werttitel
 Titres disparus - Titoli smarriti**

Auf Ruf - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer des Alterssparheftes Nr. 17* 50/203.454-08 der Solothurner Kantonalbank mit einem Saldo von Fr. 18 840.25, Wert 16. August 1979, wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von der ersten Publikation an gerechnet dem Amtsgerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (585*)

4710 Balsthal, den 19. März 1981

Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal:
 Latscha

Es werden folgende Wertpapiere vermisst:
 Fr. 5 000.- 4½% Obligation Kanton Graubünden 1964-1979, Nr. 12589, mit Jahrescoupons per 30. September 1979.
 Fr. 10 000.- 6¼% Obligation Kanton Graubünden 1974-1989, Nr. 2882/3, mit Jahrescoupons per 31. Januar 1980 und folgende.
 Fr. 5 000.- 7½% Obligation Graubündner Kantonalbank 1974-1984, Nr. 6717, mit Jahrescoupons per 15. Mai 1979 und folgende.
 Fr. 10 000.- 5% Kassenobligation Graubündner Kantonalbank, rückzahlbar am 29. Oktober 1983, Nr. 117758, mit Jahrescoupons per 29. Oktober 1979 und folgende.

Die unbekannt Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligationen werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (577*)

7002 Chur, den 18. März 1981

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
 Dr. J. Sprecher

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:
 Nr. 0.493280.3, lautend auf Phillis Bont-Iten, 1904, Kobelwald SG.
 Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (580*)

7002 Chur, den 18. März 1981

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
 Dr. J. Sprecher

Der unbekannt Inhaber des Sparheftes Nr. 2260 der Raiffeisenkasse Hofstetten, mit einem Kapitalsaldo per 1. Januar 1977 von Fr. 12 414.80, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird. (591*)

4143 Dornach, den 19. März 1981

Der Amtsgerichtsschreiber-Stellvertreter von Dorneck-Thierstein

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermister-Urkunden bewilligt:
 200 Namenaktien der Portier Intersal AG mit Sitz in Meilen zu je Fr. 1000.- Nennwert; davon sind 100 Aktien ausgestellt auf Fredy Portier, Meilen, und 100 auf Dr. Walter Landis, Meilen (jeweils eine Aktie aufgrund einer Abtretungserklärung).

Der oder die unbekannt Inhaber dieser Aktien und jedermann, der über diesen oder diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden bzw. die Aktien vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (579*)

8706 Meilen, den 3. März 1981

Bezirksgericht Meilen
 Einzelrichter im summarischen Verfahren
 Die ao. Gerichtsssekretärin: lic. iur. S. Früh

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 981 ff. OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:
 Kassabligationen der Raiffeisenkasse Herdern, derzeitiger Inhaber: Karl Salzmann, Herdern, gestorben am 4. Februar 1979, bzw. dessen Erben:

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 28. November 1957, lastend auf GB Olten Nr. 2156 im 4. Rang, im Betrage von Fr. 62 000.- zugunsten der EKO Hypothekar- und Handelsbank Olten; Eigentümer der Liegenschaft ist von Arx René, 1944, Martins sel., von Egerkingen, Maschinenschlosser, in Olten. (587*)

4600 Olten, den 18. März 1981

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Inhaberschuldbrief vom 10. Juni 1953, lastend auf GB Wangen bei Olten Nr. 671 im 4. Rang, im Betrage von Fr. 5000.-, Eigentümer der Liegenschaft ist Rohrer Alois, 1894, des David sel., von Sachseln, Kernmacher, in Wangen bei Olten. (588*)

4600 Olten, den 18. März 1981

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Vermisst werden:

Schuldbrief von Fr. 4000.- vom 11. März 1921, Beleg 1/1964, lastend auf der Parzelle Worb-Grundbuchblatt Nr. 1058, des Arthur Lehmann-Iseli, vorgenannt, im 3. Rang, ohne Rangkonkurrenz, im Nachgang zu Fr. 110 000.-

Schuldbrief von Fr. 4000.- vom 11. März 1921, Beleg 1/1964, lastend auf der Parzelle Worb-Grundbuchblatt Nr. 1058, des Arthur Lehmann-Iseli, vorgenannt, im 4. Rang, ohne Rangkonkurrenz, im Nachgang zu Fr. 114 000.-

Allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist dem Richteramt von Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (576*)

3082 Schlosswil, den 16. März 1981

Der Gerichtspräsident II i.V.:
 H. R. Zurbrugg

Vermisst werden:

2 auf den Inhaber lautende Kassascheine, Nrn. 202001/2 zu Fr. 5000.-, 4¼%, Laufzeit 4 Jahre bis 1. Juli 1984 mit Coupons per 1. Juli 1981 und folgende; Schuldnerin: Ersparniskasse von Konolfingen in 3506 Grossehöchstetten.

Allfällige Inhaber dieser Kassascheine werden hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist dem Richteramt von Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (575*)

3082 Schlosswil, den 17. März 1981

Der Gerichtspräsident II i.V.:
 H. R. Zurbrugg

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 981 ff. OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Namensparheft Nr. 11 298-06, lautend auf Josefina Lanz, Adlerstrasse, 8555 Müllheim, der Thurg. Kantonalbank Agentur Müllheim, mit einem Guthaben von Fr. 10 534.65 per 18. September 1980.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert sechs Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (590*)

8266 Steckborn, den 24. März 1981

Gerichtspräsidium Steckborn

Als vermisst werden gemeldet und nach Art. 981 ff. OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Kassabligationen der Raiffeisenkasse Herdern, derzeitiger Inhaber: Karl Salzmann, Herdern, gestorben am 4. Februar 1979, bzw. dessen Erben:

Nr.	Betrag	Zins	Laufzeit	Coupons
763	Fr. 3000.-	7 %	12. 8. 74-12. 8. 79	21. 8.
764	Fr. 3000.-	7 %	18. 9. 74-18. 9. 79	18. 9.
803	Fr. 3000.-	7½%	1. 1. 75-31. 12. 79	31. 12.
841	Fr. 4000.-	6¾%	6. 8. 75- 6. 8. 80	31. 12./6. 8.
870	Fr. 5000.-	6 %	29. 12. 75-31. 12. 80	31. 12.
871	Fr. 5000.-	6 %	29. 12. 75-31. 12. 80	31. 12.
872	Fr. 5000.-	6 %	29. 12. 75-31. 12. 80	31. 12.
878	Fr. 3000.-	6 %	29. 12. 75-31. 12. 80	31. 12.
900	Fr. 3000.-	5 %	15. 9. 76-15. 9. 81	31. 12./15. 9.
905	Fr. 4000.-	4¾%	1. 1. 77-31. 12. 81	31. 12.
944	Fr. 4000.-	4 %	1. 1. 78-31. 12. 82	31. 12.
993	Fr. 5000.-	3 %	31. 12. 78-31. 12. 83	31. 12.

Sollten die Titel nicht innert sechs Monaten beim unterzeichneten Gerichtspräsidium vorgelegt werden, so werden sie für kraftlos erklärt. (589*)

8266 Steckborn, den 24. März 1981

Gerichtspräsidium Steckborn

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Namensschuldbrief über Fr. 12 000.-, ausgestellt am 14. April 1942, lautend auf Wwe. Anna Schlatter geb. Dierauer, geb. 1885, von St. Gallen, zugunsten der Schweizerischen Bodenkreditanstalt in Zürich, lastend im 2. Rang auf den Liegenschaften am Zeltweg 70 und 72, mit 4 a 60,3 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, in Zürich-Hottingen, Kat.-Nr. 3216 (GB 12, Plan 1), Pfandbuch Hottingen-Zürich, Bd. 8, Seite 276, Pfandtitelverzeichnis Nr. 30, Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (43¹)

8004 Zürich, den 27. Juni 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief über Fr. 15 000.-, dat. 3. August 1931, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandigentümer Walter Reutimann, geb. 1903, Limmattalstrasse 222, 8049 Zürich, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2717 (GB 591, Plan 17), an der Limmattalstrasse 222, 8049 Zürich, Pfandtitelverzeichnis Nr. 274, Grundbuchamt Hängg-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (44¹)

8004 Zürich, den 8. Juli 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Namensschuldbrief über Fr. 38 000.-, ausgestellt am 2. Juli 1923, lautend auf den urspr. Schuldner Josef Rieser-Bänziger, Architekt, Froburgstrasse 95, Zürich 6, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2534 (Grundbuchblatt 914, Plan 22), an der Goldauerstrasse 30, in Oberstrass-Zürich 6, Pfandtitelverz. 1923 Nr. 262, Grundprotokoll Oberstrass, Bd. 16, pg. 16/17, Grundbuchamt Fluntern-Zürich;

2. Namensschuldbrief über urspr. Fr. 5500.-, ausgestellt am 3. Juli 1923, lautend auf Josef Rieser-Bänziger (obgenannt), zugunsten Frau Bertha-Louise Schnorf gesch. Bosshard, bevormundet durch P. Naf-Werner, Dolderstrasse 57, Zürich 7, lastend im 2. Rang auf obiger Liegenschaft (Ziff. 1), Pfandtitelverz. 1923 Nr. 267, Grundprotokoll Oberstrass, Bd. 16, pg. 19/20, Grundbuchamt Fluntern-Zürich (am 5. Januar 1955 wurde der Titel von damaligen Schuldner und Pfandigentümer Walter Trüb, alt Direktor, Goldauerstrasse 30, Zürich 6, unter gleichzeitiger Erhöhung der Schuld- und Pfandsumme auf Fr. 9000.- in einen Inhaberschuldbrief umgewandelt);

3. Inhaberschuldbrief über Fr. 9000.-, urspr. Fr. 7000.-, ausgestellt am 27. Juli 1923, lautend auf Walter Trüb, Direktor, Klossbachstrasse 87, Zürich 7, lastend im 3. Rang auf obiger Liegenschaft (Ziff. 1), Pfandtitelverz. 1923 Nr. 317, Grundprotokoll Oberstrass, Bd. 16, pg. 67/68, Grundbuchamt Fluntern-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (586¹)

8004 Zürich, den 12. März 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district de Boudry somme par ordonnance de ce jour le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 20 000.-, inscrite au bureau du registre foncier de Boudry, le 1er juillet 1969, sous no 149, grevant collectivement en premier rang les parcelles 616 et 687 du cadastre de Vauxmarcus, sa propriété, de produire le titre précité au greffe du Tribunal de Boudry dans un délai de 6 mois dès la première publication, sous peine d'annulation. (578¹)

2017 Boudry, le 17 mars 1981

Le président du Tribunal:
François Buschini

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 50 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 29. Februar 1980 als vermisst aufgeführte Schuldbrief von Fr. 12 100.- vom 5. Juni 1923, Beleg 1/3853, lautend zugunsten des Arnold Battaglia, haftend im 1. Rang auf der Besetzung Königsbergstrasse 38, im Liebfeld, Köniz-Grundbuchblatt Nr. 2976, der Ehegatten Rolf und Elisabeth Keller-Mérat, Liebfeld, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (596)

3011 Bern, den 18. März 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Die erstmals in Nr. 37 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 14. Februar 1980 als vermisst aufgeführten Kaufbeilen (Pfandverschreibungen) A und B von je Fr. 12 000.-, vom 15. November 1911, Beleg 48/29, beide lautend zugunsten des Gottfried Buchmüller, des Hans Buchmüller und der Hedwig Guggenbühl-Buchmüller und beide haftend im 1. Rang auf der Besetzung Klaraweg 6, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1571, Kreis IV, des Seraphimischen Liebeswerkes Solothurn, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (597)

3011 Bern, den 18. März 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 17. März 1981 das Sparheft Nr. 201.012.454-1 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Pratteln, lautend auf die Gesuchstellerin, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (583)

4410 Liestal, den 18. März 1981

Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden kraftlos erklärt:

a. Gült. Fr. 500.- vom 31. März 1864, Vorgang: Fr. 12 656.90, haftend auf GB Ennetmoos Nr. 230, Parzelle 29, «Bruderholz»;

b. Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000.-, vom 5. Mai 1971, im 4. Rang, Vorgang: Fr. 320 000.-, haftend auf GB Emmetten Nr. 9, Parzelle 99, «Hosstetli». (582)

6370 Stans, den 18. März 1981

Kantonsgerichtspräsident Nidwalden:
Kaeslin

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Uster hat die folgenden Urkunden kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 3000.- (GB Uster, Beleg 1953 Nr. 296), ausgestellt am 20. August 1953 auf Ernst Schmid (geb. 1910, von Illnau ZH, Fräser, Wilgüetlistrasse 8, 8610 Uster) als Schuldner und Pfandigentümer, lastend im 3. Rang (mit vorgemerktem Nachrückrecht), mit eingetragener Maximalzinsfuß von 6%, auf folgendem in Niederuster gelegenen Grundstück: Grundbuch Uster, Kat. Nr. C 1418, Blatt 4288, Plan C 12: Ein Wohnhaus, Assek. Nr. 424 mit 48 m² Land als Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Wilgüetlistrasse;

Inhaberschuldbrief über Fr. 2200.- (GB Uster, Beleg 1954 Nr. 148), ausgestellt am 10. April 1954 auf Ernst Schmid-Senn (geb. 1910, von Illnau ZH, Fräser, Wilgüetlistrasse 8) als Schuldner und Pfandigentümer, lastend im 4. Rang mit eingetragener Zinsfuß von 3½% auf folgendem in Niederuster gelegenen Grundstück: Grundbuch Uster, Kat. Nr. C 1418, Blatt 4288, Plan C 12: Ein Wohnhaus, Assek. Nr. 424 mit 48 m² Land als Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Wilgüetlistrasse.

Das Pfandobjekt steht auch heute noch im Eigentum des Gesuchstellers. (595)

8610 Uster, den 27. Februar 1981

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 12. Februar 1981 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 4000.-, dat. 8. September 1923, lautend auf die Eheleute Wilhelm Klink, geb. 1881, von Gottenweiler (Württemberg) und Rosa Klink, geb. Sturm, geb. 1881, beide Freiestrasse 208, in Zürich 7, lastend im 3. Rang auf einem Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Forchstrasse 130, Zürich 7, mit 5 a 73,8 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 2976 (urspr. 1217), Grundprotokoll Bd. 11, pg. 128 Hirslanden, Pfandtitelverz. 1923, Nr. 371; GBA Hottingen-Zürich.

Inhaberschuldbrief über Fr. 12 000.-, dat. 6. April 1929, lautend auf die Eheleute Wilhelm Klink, geb. 1881, von Gottenweiler (Württemberg) und Rosa Klink, geb. Sturm, geb. 1881, beide Forchstrasse 130, Zürich 7, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Forchstrasse 130, Zürich 7, mit 5 a 73,8 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 2976 (urspr. 1217), Grundprotokoll Hirslanden Bd. 15 pg. 207, Pfandtitelverz. 1929, Nr. 103, GBA Hottingen-Zürich. (592)

8004 Zürich, den 12. Februar 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Par décision du 17 mars 1981, le président du Tribunal civil du district d'Oron a prononcé l'annulation du titre suivant:

Cédula hypothécaire au porteur, de fr. 25 000.-, 3e rang sur les parcelles 43 et 195 de Châtillens, intérêt maximum 7%, profite des cases libres. RF no 46035 du 6 juillet 1964, titre dû par Mme Sylvia Mermod-Zavatini. (581)

1672 Oron-la-Ville, le 17 mars 1981

Le greffier:
R. Niklaus

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 46 vom 26. Februar 1981 wurde im Falle des Totalausverkaufs von Fräulein Anna Zürcher, Schuhgeschäft, 3714 Frutigen, die Sperrfrist für die Zeit vom 1. September 1981 bis 31. August 1982 publiziert. Infolge Verschiebung des Ausverkaufs wird hiermit die Sperrfrist neu festgesetzt: 1. Jahr, ab 1. Januar 1982 bis 1. Januar 1983. Während dieser Zeit ist es Fräulein Zürcher verboten, in der Schweiz ein gleichartiges Geschäft zu eröffnen (Art. 16 der eidg. Ausverkaufsverordnung). (A376)

3714 Frutigen, den 17. März 1981

Namens des Gemeinderates
Der Präsident: Klopfenstein
Der Sekretär i.V.: Lauber

Office du registre des bateaux, Neuchâtel

Immatriculation d'un bateau

L'office du registre des bateaux de Neuchâtel, Terreaux 5, a immatriculé le 23 février 1981 le bateau suivant appartenant à: 1. Elenhans Susanne, fille de Michail à Bâle pour ½; 2. Elenhans Michail fils d'Ulrich à Vermes JU pour ½ (Copropriété).

Joute de vent, voilier Dufour 2800 CS de 2,8 tonnes construit à La Rochelle en 1980.

Eaux utilisées: Lac de Neuchâtel. No d'immatriculation 43, req. 1/1981.

(Art. 16 de la loi fédérale modifiant la loi sur le registre des bateaux du 8 octobre 1971). (A374)

2000 Neuchâtel, le 18 mars 1981

Le conservateur du registre des bateaux:
L. Giauque

Savener AG, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. März 1981 die Herabsetzung des Grundkapitals von bisher Fr. 500 000.- auf neu Fr. 50 000.- beschlossen durch Abschreibung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000.- auf Fr. 100.-. Den Gläubigern wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Allgemeine Treuhand AG, Postfach 2149, 4002 Basel. (A382¹)

4002 Basel, den 18. März 1981

Savener AG

Amba-Finanz GmbH mit Sitz in Hergiswil NW

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen bei der Liquidatorin: Alpina Treuhand AG, Pilatusstrasse 38, 6052 Hergiswil, schriftlich anzumelden. (A366¹)

6052 Hergiswil, den 16. März 1981

Die Liquidatorin:
Alpina Treuhand AG

Le 17 mars 1981, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, no 637 320, créancier de fr. 2352.75, créé le 20 décembre 1971, propriété de M. Xavier Hediger. (584)

1003 Lausanne, le 17 mars 1981

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Société Immobilière Rue de Carouge 77 en liquidation, Carouge

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 25 février 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M. Jacques Uldry, rue Baylon 17-19, 1227 Carouge. (A379²)

1227 Carouge, le 16 mars 1981

Le liquidateur:
Jacques Uldry

Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Unitra S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez Fides Société Fiduciaire, Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 30 avril 1981 auprès de Fides Société Fiduciaire, case postale 395, 1211 Genève 12. (A365¹)

1211 Genève, le 16 mars 1981

La liquidatrice:
Fides Société Fiduciaire

Consultants Organisation S.A. en liquidation Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 mars 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main des liquidateurs: Omnifiduciaire S.A., rue de la Croix-d'Or 19, 1211 Genève 3. (A380²)

1211 Genève, le 17 mars 1981

Les liquidateurs:
Omnifiduciaire S.A.

Platinor S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Les créanciers de Platinor S.A. en liquidation, sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Edmond Golaz, rue du Conseil Général 14, 1205 Genève, d'ici au 30 avril 1981, sous peine de forclusion. (A346¹)

1205 Genève, le 17 mars 1981

Le liquidateur:
Edmond Golaz

Lockheed Systems SA, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 mars 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Me Donald Etienne, avocat à Genève, rue Bellot 6. (A385²)

1206 Genève, le 18 mars 1981

Le liquidateur:
Donald Etienne

Applications Thermiques S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 septembre 1979, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, route de Frontenex 62, chez Fiduciaire Fischer S.A. (A383²)

1211 Genève, le 19 mars 1981

Le liquidateur

Itrali S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 mars 1981 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, rue du Rhône 43, c/o Fiducior S.A. (A377²)

1200 Genève, le 24 mars 1981

Le liquidateur

Montre de Sport Genève S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 novembre 1980 a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, accompagnées des pièces justificatives en mains du liquidateur M. René Marchand, p.a. BFG Baumgartner Frères S.A., Arnold-Baumgartner-Strasse 9, 2540 Grenchen, dans le délai de trente jours après la troisième publication de cet avis. (A386²)

2540 Grenchen, le 19 mars 1981

Le liquidateur

Sariem S.A. en liquidation, Pully

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale du 27 février 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, en les justifiant, en mains de la liquidatrice Mme Marie-Françoise Kaloussis, adresse: chemin de Verney 9, Pully, jusqu'au 15 mai 1981. (A347²)

1000 Lausanne, le 13 mars 1981

Sariem S.A. en liquidation
La liquidatrice

Blanchette S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 10 mars 1981 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur: Claudys Truan, à Lausanne, Galeries Benjamin-Constant 1. (A381²)

1000 Lausanne, le 16 mars 1981

Le liquidateur

Boracier S.A. à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 février 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1981, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Alfred Baechli, expert-comptable, Grand-Chêne 5, 1003 Lausanne. (A384¹)

1003 Lausanne, le 19 mars 1981

Le liquidateur

Association des propriétaires de forêts du XIII^e arrondissement, à Courtelary

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 913, 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée du 29 novembre 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet appel, auprès du liquidateur, Me Pierre Schluep, notaire, Francillon 22, 2610 St-Imier. (A367¹)

2610 St-Imier, le 16 mars 1981

Le liquidateur:
P. Schluep, notaire

Pneu Service Locarno S.A., Locarno

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 13 marzo 1981, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto agli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore signor Nessi Arrigo, via S. Balestra 1, 6600 Locarno. (A364¹)

6600 Locarno, il 16 marzo 1981

Il liquidatore:
Nessi Arrigo

Uni-Net S.A. in liquidazione, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 3 febbraio 1981 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinar S.A., via Pioda 14, Lugano. (A378²)

6900 Lugano, il 24 marzo 1981

Il liquidatore:
Michel Niquille

Erbschaftsantritt

Die Verlassenschaft des am 18. November 1979 verstorbenen

Zobrist-Häfeli Werner,

geb. 1929, Zimmermeister, von und in Rapperswil wohnhaft gewesen, ist von dessen gesetzlichen Erben, nämlich:

Zobrist-Häfeli Margrit, 1932, in Tennwil

Zobrist Heidi, 1954, in Rombach

Zobrist Werner, 1957, in Holderbank

stillschweigend unter öffentlichem Inventar angenommen worden. (A375²)

5600 Lenzburg, den 18. März 1981

Bezirksgericht

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

308084. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1980.
Rubberton A/S, Vilhelmskildevej 1d, Svendborg (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Teppiche, Unterlagen, Matten, Linoleum, Matratzen, Gymnastik-
teppiche sowie andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen;
Tapeten (ausgenommen aus Stoff); alle vorgenannten Erzeugnisse
Gummi enthaltend. (Int. Kl. 20, 27)

Rubberton

308085. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1980.
International Playtex, Inc., 45 Church Street, Stamford (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 181316 von Aktiebolaget Astra, Södertälje (Schweden). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1980 an.

Putz- und Poliermittel für Metalle. (Int. Kl. 3)

LYSTER

308086. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1980.
International Playtex, Inc., 45 Church Street, Stamford (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 181317 von Aktiebolaget Astra, Södertälje (Schweden). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1980 an.

Putz- und Poliermittel für Silber. (Int. Kl. 3)

LYSTER SILBERMILCH

308087. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1980.
The Testor Corporation, 615 Buckbee Street, Rockford (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Modell-Flugzeuge, -Boote und -Fahrzeuge, auch ferngesteuert, mit und ohne Motor, Fernsteuerungsanlagen und deren Teile zu diesen Modellen, Teile und Bausätze für alle genannten Modelle, Verbrennungsmotoren und deren Teile für genannte Modelle, Motor- und Anlasserbausätze und Glühkerzen für angetriebene Modelle, Fernsteuerbausätze und deren Teile für solche Modelle, Bausätze für Modelleisenbahnen, Leitungsmasten und Signale, pädagogische Spiele, Puzzles, Kinder-Spielzeuge zum Ziehen und Stossen; Farben, Emails, Lacke, Imprägnierlacke, Kunststoffbeschichtungen, auch in Sprayform, Verdünnern für diese Produkte, Grundierern, Versiegler, Füllmittel, Pinsel, Pinselreiniger sowie die vorgenannten Produkte enthaltende komplette Bausätze zur Fertigstellung und Dekoration der genannten Modelle; Klebstoffe und Kunststoffleim für den Haushalt und für industrielle Zwecke, Ausbesserungsgarnitur für Vinyl, Klebstoff und einen Vinyl-Flick enthaltend, Sandpapier, Leimapplikationstüllen, Hobby-Messer, Schutztücher für Arbeitstische. (Int. Kl. 1, 2, 3, 8, 9, 16, 28)

TESTORS

308088. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1980.
Igem AG, Forchstrasse 113, 8032 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 179399 von Ernst Ruedi, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1980 an.

Nicht elektrische Messwerkzeuge. (Int. Kl. 9)

IGEM

308089. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1980.
Allsop Automatic, Inc., 4201 Guide Meridian, Bellingham (Washington, USA). - Fabrikation und Handel.

Mechanismen zum Reinigen von Audio- und Videowiedergabegeräten und Kassetten-Entmagnetisierungsgeräte. (Int. Kl. 9)

ALLSOP
3

308090. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1980.
Bayer Aktiengesellschaft, Bayerwerk, Leverkusen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, nämlich antidiabetische, diätetische und lipidsenkende Präparate. (Int. Kl. 5)

BAYER
Semisorb

308091. Date de dépôt: 16 janvier 1981.
Società degli Amici del buon caffè - Società per Azioni, Via Flavia 110, Trieste (Italie). - Fabrication et commerce.

Machines à café automatiques; machines à café électriques; café torréfié, en grains et moulu. (Cl. int. 9, 11, 30)

☉

308092. Date de dépôt: 24 juin 1980.
Nippon Gakki Seizo Kabushiki Kaisha, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi (Shizuoka-ken, Japon). - Fabrication et commerce.

Couleurs, vernis, laques, préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles, métaux en feuilles et en poudre pour peintres et décorateurs; gutta-percha, gomme élastique, balata et succédanés, tuyaux et emballages en caoutchouc; feuilles, plaques et baguettes de matières plastiques (produits semi-finis); matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler; amiante, mica; tuyaux flexibles. Tissus; couvertures de lit et de table et autres articles textiles; bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 2, 17, 22 à 27, 32)

YAMAHA

308093. Date de dépôt: 11 juillet 1980.
Bettems S.A., Le Château, 1605 Chexbres. - Fabrication.

Trousses de toilette en cuir, en textile et en matière synthétique, sacs de voyage, sacs et vêtements de sport, housses de protection pour vêtements, objets de maroquinerie fine, à savoir portemonnaie, portefeuilles, articles de bureau, valises et sacs à main, bijouterie, peignoirs et robes d'intérieur, parfums. (Cl. int. 3, 14, 16, 18, 20, 25, 28)

B

308094. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1980.
Max Amster, Ihegi, 5023 Biberstein. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 182317, Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juli 1980 an.

Spielzeuge, Haushaltgeräte und Bauelemente. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 19, 21, 28)

CONSTRIT

308095. Date de dépôt: 18 juillet 1980.
Canada Dry Corporation, 100 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 182447. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 juillet 1980.

Boissons sans alcool. (Cl. int. 32)



L'enregistrement de la marque ne s'étend pas à la forme à trois dimensions du flacon représenté.

308096. Date de dépôt: 18 juillet 1980.
Montres Rolex S.A., 3, rue François-Dussaud, 1211 Genève. - Fabrication et commerce.

Horlogerie et autres instruments chronométriques et leurs parties, bijouterie. (Cl. int. 14)



ROLEX UTC-MASTER

308097. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1980.
Prioritätsanspruch: USA, 21. Januar 1980.
Omega International Corp., Springdale Station, Stamford (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel.

Elektrische Temperatur-Messinstrumente. (Int. Kl. 9)

Ω

308098. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1981.
Josef Beck, Saumackerstrasse 8, 8048 Zürich; Korrespondenzadresse: Postfach 957, 8021 Zürich. - Handel.

Spielwaren. (Int. Kl. 28)

Fantastic

Die Marke wird gelb, rot, blau und schwarz ausgeführt.

308099. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1980.
Haim Shavit, General Guisan Strasse 1, 4144 Ariesheim. - Fabrikation.

Konstruktionspiel. (Int. Kl. 28)

VIVAMIT

Verband Schweizer Kantonalbanken
Union des Banques Cantoniales Suisses
Unione delle Banche Cantionali Svizzere

Jahresbilanz per 31. Dezember 1980/Bilan annuel au 31 décembre 1980
Vor Verzinsung des Donationskapitals und Verteilung des Reingewinnes
Avant paiement des intérêts sur le capital de donateur et avant répartition du bénéfice

Table with 29 columns (1.1 to 2.9) and 29 rows (1 to 29). Columns represent various financial categories like 'Aktiven in Tausend Franken', 'Kassen, Guthaben', 'Forderungen', etc. Rows list individual banks and their respective values.

Table with 29 columns (1.1 to 2.9) and 29 rows (1 to 29). Columns represent various financial categories like 'Passiven in Tausend Franken', 'Engagements', 'Kapital', etc. Rows list individual banks and their respective values.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Februar 1981

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion wurden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Februar 1981 und in den ersten zwei Monaten des laufenden Jahres - verglichen mit den entsprechenden Vorjahresergebnissen - bekanntgegeben.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.		
Februar 1980	2 657.5	4 972.7	438.2	4 037.7	- 935.0	81.2
Januar 1981	2 221.6	4 182.7	344.0	3 794.9	- 387.8	90.7
Februar 1981	2 439.3	4 970.8	404.3	4 187.2	- 783.6	84.2
Jan.-Febr. 1980	5 238.0	9 302.8	825.2	7 597.6	- 1 705.2	81.7
Jan.-Febr. 1981	4 660.9	9 153.5	748.3	7 982.2	- 1 171.3	87.2

Einfuhr
(s. Tabelle I)

Die Einfuhr von Energieträgern (insgesamt 475,8 Mio Fr.) verminderte sich gegenüber dem Februar 1980 wertmässig um 4,8% und real um 18,2%; ihre Preise erhöhten sich gemäss Mittelwertindex um 16,4%. Unter dem Vorjahresergebnis lagen auch die Zufuhren von Rohstoffen und Halbfabrikaten (1901,3 Mio), die bei einem um 4,1% gesunkenen Preisniveau, nominal um 10,7% und real um 6,9% abnahmen. Ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine ergab sich jedoch sowohl für den Wert als auch für den Mittelwert ein Anstieg (+2,2 bzw. +3,7%), während die reale Einbusse noch 1,5% betrug. Die Bezüge von Investitionsgütern (888,8 Mio) verzeichneten nominal einen Zuwachs (+6,7%), real dagegen einen Rückgang (-3,5%); der entsprechende Mittelwert nahm um 10,5% zu. Auch bei den Konsumgütern (1704,9 Mio Fr.) war die wertmässige Steigerung um 12,9% eine Folge höherer Preise (+14,7%); dem Volumen nach lagen ihre Zufuhren um 1,6% unter dem Vorjahresniveau.

Den Absolutzahlen nach verstärkten sich vor allem die Importe von nichtelektrischen Maschinen (+68,8 Mio Fr.), Bijouterie und Edelmetallwaren (+47,0 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+34,0 Mio), Personenaufmobilen (+31,4 Mio), Lebensmittel (+29,6 Mio), Metallwaren (+27,1 Mio), Bekleidung und Wäsche (+25,3 Mio) sowie Pharmazeutika (+24,5 Mio), wogegen jene von Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen (-262,4 Mio), Luftfahrzeugen (-47,7 Mio) sowie Erdöl und seinen Destillaten (-33,8 Mio Fr.) zurückgegangen sind.

Einfuhr Tabelle I	Einfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %		Jan.- Febr. 1981	Jan.- Febr. 1981
	Febr. 1981	Jan.- Febr. 1981	Febr. 1981	Jan.- Febr. 1981		
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	527.9	1022.8	13.3	11.5	8.2	8.3
davon: Ausgangsstoffe	83.2	163.0	20.8	14.3	16.3	13.4
Lebensmittel	277.2	549.3	11.9	8.8	7.7	7.1
Rohtabak	13.0	28.0	-23.7	11.4	- 7.8	14.9
Getränke	61.9	116.8	21.9	21.5	5.3	5.2
Forstwirtschaftliche Produkte	68.5	121.2	19.2	17.2	9.1	11.0
Energieträger	475.8	929.6	- 4.8	-10.4	16.4	11.6
davon: Erdöl und Destillate	438.0	853.1	- 7.2	-12.6	16.7	11.8
Textilien und Bekleidung	523.5	971.7	3.5	1.1	9.3	8.1
davon: Spinnstoffe	34.5	77.7	2.8	0.4	18.8	16.6
Garne	30.7	59.5	2.3	2.3	4.0	5.3
Gewebe	43.0	83.7	-15.7	-18.9	5.6	4.4
Bekleidung und Wäsche	274.1	483.7	10.2	7.3	10.6	9.4
Schuhe	66.0	128.1	- 2.8	- 3.9	0.9	3.0
Papier und Papierwaren	160.6	304.7	5.7	1.9	5.6	7.8
davon: Ausgangsstoffe	22.9	43.1	15.0	10.2	26.7	25.0
Papier und Karton	59.3	114.5	- 1.2	- 4.8	2.5	4.5
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	45.1	85.3	3.5	2.6	4.3	5.2
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	164.3	301.1	0.8	- 0.2	6.6	5.8
davon: Häute, Felle, Leder	35.9	64.1	- 4.8	- 6.2	- 2.8	- 3.3
Kautschuk	49.7	91.5	9.9	11.4	13.2	13.4
Kunststoffwaren	78.7	145.6	- 1.8	- 3.7	7.1	5.6
Chemikalien	548.4	1025.6	1.0	- 2.5	5.6	5.6
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	292.4	551.4	- 0.9	- 4.0	2.1	5.3
Pharmazeutika	86.4	157.6	39.7	15.2	29.3	7.5
Baustoffe, Keramik, Glas	86.1	162.1	1.5	5.1	11.8	12.6
Metalle und Metallwaren	471.9	873.4	2.0	- 3.1	1.0	2.7
davon: Eisen und Stahl	174.0	338.6	- 6.9	-10.8	- 4.5	- 2.3
Nichteisenmetalle	84.7	159.2	- 5.6	- 9.4	- 2.0	3.0
Metallwaren	213.2	375.6	14.5	8.6	7.9	7.7
Maschinen	800.4	1451.9	14.7	11.0	11.9	11.2
davon: Nichtelektrische Maschinen	448.4	805.8	18.1	15.0	11.1	10.8
Elektrische Maschinen und Apparate	352.0	646.1	10.7	6.4	12.9	11.6
Fahrzeuge	469.7	797.9	- 2.5	- 4.7	4.6	4.2
davon: Personenaufmobile	274.9	472.2	12.9	- 0.3	3.6	4.5
Cars, Lastwagen	81.8	150.6	- 4.1	- 0.4	7.9	6.7
Luftfahrzeuge	50.8	72.8	-48.4	-39.4	-10.3	-11.8
Instrumente, Uhren	542.7	930.0	-27.0	-23.6	- 7.2	8.5
davon: Optische Geräte	44.4	86.7	7.7	9.0	23.5	19.2
Feinmechanische Geräte	44.3	85.0	8.1	7.4	6.2	8.4
Edelmetalle für die Industrie	275.9	424.0	-48.7	-49.7	-36.8	-26.6
Bijouterie, Edelmetallwaren	141.8	271.4	49.5	65.3	107.8	158.5
Verschiedene übrige Waren	199.6	382.7	15.9	21.0	5.4	15.9
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	80.6	140.6	9.5	6.0	7.2	6.4

Auslandabsatz der Hauptindustrien

Tabelle II

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %		Jan.- Febr. 1981	Jan.- Febr. 1981
	Febr. 1981	Jan.- Febr. 1981	Febr. 1981	Jan.- Febr. 1981		
Metallindustrie	2095.4	3831.6	2.7	3.4	12.4	11.4
davon: Nichtelektrische Maschinen	782.4	1469.2	0.6	2.6	10.2	9.6
Elektrische Maschinen und Apparate	440.3	807.1	4.6	2.9	12.7	12.8
Optische und feinmechanische Geräte	146.4	252.5	9.2	3.3	70.9	49.4
Uhren	301.6	532.7	8.4	13.9	10.6	12.7
Aluminium	43.3	81.8	-14.2	-14.7	5.7	6.1
Metallwaren	224.4	410.6	- 0.8	0.2	1.5	2.9
Chemische Industrie	891.7	1806.7	9.5	8.3	9.2	5.9
davon: Farbstoffe	119.7	230.4	6.9	2.1	0.5	1.3
Pharmazeutika	344.8	731.9	19.0	13.0	15.0	6.7
Ungeformte Kunststoffe	44.8	88.2	6.5	7.8	4.5	5.1
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe	45.5	85.2	6.4	4.6	- 1.3	- 1.4
Kosmetika und Parfümerien	16.2	30.7	37.7	24.2	10.1	17.4
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	72.2	127.5	19.3	13.2	8.7	- 6.3
Chemische Erzeugnisse, andere	248.4	512.8	- 2.7	3.6	9.9	10.5
Textilien und Bekleidung	309.7	599.2	- 1.6	- 2.0	2.9	4.7
davon: Chemiefasern	7.9	17.3	4.5	- 1.0	- 4.3	- 5.0
Garne aus Chemiefasern	42.5	85.9	- 6.6	- 3.8	0.6	0.5
Gewebe aus Chemiefasern	19.8	38.0	-14.9	-18.1	0.2	2.2
Gewebe aus Seide	2.6	6.0	21.8	37.7	48.1	39.0
Wollgarne	8.7	16.1	25.9	28.0	15.8	12.7
Wollgewebe	6.2	13.3	10.7	11.1	- 3.8	- 4.2
Baumwollgarne	18.0	35.4	- 2.6	- 4.1	4.5	5.2
Baumwollgewebe	46.0	95.8	-13.4	-12.1	3.9	6.6
Stickerieen	21.8	39.9	13.2	9.5	3.7	8.2
Textile Bodenbeläge	6.0	10.4	5.1	- 1.9	3.7	2.6
Wirk- und Strickwaren	34.3	60.4	3.0	2.5	- 2.6	4.2
Bekleidungs-, Konfektionswaren	33.9	59.1	- 8.4	-11.3	11.8	15.1
Schuhe	22.7	46.3	13.9	13.8	8.7	5.3
Nahrungs- und Genussmittel	117.4	236.3	8.7	14.5	7.1	6.8
davon: Käse	36.8	75.9	7.5	5.9		
Milchkonserven, Kindermilch	1.9	3.4	-52.7	-53.3		
Schokolade	13.8	24.1	47.8	42.5		
Suppen, Bouillon	9.7	18.7	34.3	31.5		
Tabakfabrikate	12.3	28.4	11.1	46.7	6.8	6.8
Bücher, Zeitungen	25.9	46.7	14.3	1.8	32.6	14.9

Ausfuhr
(s. Tabelle II)

Die Ausfuhr von Konsumgütern (insgesamt 1197,0 Mio Fr.) übertraf den Vorjahreswert um 15,6%, was auf den Mittelwertanstieg von 15,4% zurückzuführen war; real betrug der Zuwachs nur 0,2%. Der Versand von Investitionsgütern (1362,3 Mio) nahm wertmässig um 2,6% zu, real indes um 9,9% ab, dies bei einer Erhöhung des mittleren Preisniveaus um 14,0%. Die Exporte von Rohstoffen und Halbfabrikaten (1624,2 Mio Fr.) sanken nominal um 2,6% und real um 13,8%, während der Mittelwertindex um 13,0% anstieg. Nach Ausschluss der Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine resultierte dem Werte nach ein Wachstum von 0,9% und real eine Einbusse um 3,7%; die Mittelwerterhöhung reduzierte sich auf 4,8%.

Die Ausfuhr der Metallindustrie nahm um 55,1 Mio Fr. oder 2,7% zu, wogegen sie real um 8,6% sank, da das Preisniveau um 12,4% gestiegen war. Grösser als im Februar 1980 waren insbesondere die Sendungen von Uhren (+23,4 Mio Fr.), elektrischen Maschinen und Apparaten (+19,2 Mio) sowie optischen und feinmechanischen Geräten (+12,3 Mio). Die Exporte der chemischen Industrie erhöhten sich dem Werte nach um 77,5 Mio oder 9,5%, während sie, unter Berücksichtigung eines Anstiegs des Mittelwertindex um 9,2%, real praktisch auf dem Vorjahresstand verharrten (+0,3%). Ausgeweitet hat sich vor allem der Versand von Pharmazeutika (+55,0 Mio) sowie Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmitteln (+11,7 Mio). Der Absatz von Textilien und Bekleidung verminderte sich dank des um 2,9% gestiegenen Preisniveaus dem Werte nach (-5,0 Mio oder 1,6%) schwächer als real (-4,3%). Einen Rückgang wiesen namentlich die Lieferungen von Baumwollgeweben (-7,1 Mio), Geweben aus Chemiefasern (-3,5 Mio), Bekleidungs- und Konfektionswaren (-3,1 Mio) sowie Garnen aus Chemiefasern (-3,0 Mio) auf, wogegen sich jene von Schuhen (+2,8 Mio) vergrösserten. Die Ausfuhr von Nahrungs- und Genussmitteln weitete sich nominal um 9,4 Mio oder 8,7% und real um 1,5% aus; ihr Mittelwert nahm um 7,1% zu. Dabei registrierten in erster Linie die Verkäufe von Schokolade (+4,5 Mio), Käse (+2,6 Mio) sowie Suppen und Bouillon (+2,5 Mio) einen Zuwachs. Die Sendungen von Bijouterie und Edelmetallwaren erhöhten sich um 90,1 Mio oder 148,5%, während jene von Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen um 55,7 Mio Fr. oder 16,7% sanken.

Geografische Verteilung
 (s. Tabelle III)

Im Vergleich zum Februar 1980 übertraf die Einfuhr aus den OECD-Staaten das Vorjahresergebnis nur knapp (+13,3 Mio Fr. oder 0,3%). Die Importe aus der EWG verzeichneten allerdings einen Rückgang (-10,2 Mio oder 0,3%), wobei vor allem die Zufuhren aus Grossbritannien (-133,7 Mio) und Belgien-Luxemburg (-83,5 Mio) sanken, wogegen jene aus der Bundesrepublik Deutschland (+129,2 Mio) und Frankreich (+62,2 Mio) zunahmen. Demgegenüber vergrösserten sich die Bezüge aus der EFTA (+3,5 Mio oder 1,0%) und den aussereuropäischen OECD-Staaten (+25,5 Mio oder 4,7%). Bei letzteren standen erhöhten Zufuhren aus Japan (+71,5 Mio) verminderte Käufe in den USA (-51,0 Mio) gegenüber. Die Importe aus dem Nicht-OECD-Raum erreichten den Vorjahreswert nicht (-15,2 Mio oder 2,4%). Während die Lieferungen aus den Staatshandelsländern um nahezu einen Drittel zurückgingen (-64,0 Mio), stiegen jene aus den Entwicklungsländern um einen Neuntel (+47,3 Mio Fr.).

Die Ausfuhr nach den OECD-Ländern wies einen Zuwachs um 109,5 Mio Fr. oder 3,7% auf. Die Zunahme beruhte in erster Linie auf einer Versandsteigerung nach den aussereuropäischen OECD-Staaten (+103,4 Mio Fr. oder 23,9%), namentlich aber nach den USA (+93,6 Mio). Grösser als im Februar 1980 waren auch die Exporte nach der EFTA (+5,1 Mio oder 1,4%) und den übrigen europäischen OECD-Staaten (+38,8 Mio oder 42,3%). Demgegenüber verzeichneten die Lieferungen nach der EWG einen Rückgang (-37,8 Mio oder 1,8%). Die Ausfuhr nach den Nicht-OECD-Staaten erhöhte sich um 40,0 Mio Fr. oder 3,8%. Dabei nahmen die Sendungen nach den Entwicklungsländern zu (+32,4 Mio oder 3,8%), jene nach den Staatshandelsländern dagegen ab (-5,3 Mio Franken oder 3,0%).

Die Handelsbilanz mit den OECD-Staaten schloss im Berichtsmonat mit einem Defizit von 1273,0 Mio Fr., was 96,2 Mio oder 7,0% weniger waren als im Februar 1980. Der Fehlbetrag mit der EWG (1331,6 Mio Fr.) vergrösserte sich um 27,6 Mio oder 2,1%. Der Exportüberschuss mit der EFTA (22,0 Mio) stieg um 1,6 Mio oder 7,8%, während sich der Passivsaldo mit den aussereuropäischen OECD-Staaten (36,6 Mio) um nahezu sieben Zehntel verminderte (-77,9 Mio). Aus dem Handel mit den Nicht-OECD-Staaten resultierte ein um einen Achtel (+55,2 Mio) erhöhtes Aktivum von 489,4 Mio Fr. Der Ausfuhrüberschuss mit den Entwicklungsländern bildete sich zwar um 14,9 Mio oder 3,4% auf 420,3 Mio Fr. zurück. Demgegenüber war der im Vergleichsmonat 1980 noch passive Gütertausch mit den Staatshandelsländern (21,9 Mio) im Februar 1981 deutlich aktiv (36,8 Mio Fr.).

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr.		Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %			
	Einfuhr	Jan.-Febr. 1981	Ausfuhr	Jan.-Febr. 1981	Einfuhr	Jan.-Febr. 1981	Ausfuhr	Jan.-Febr. 1981
OECD-Länder	4355.2	7961.2	3082.2	5885.8	0,3	-0,5	3,7	5,7
- OECD-Europa	3782.6	6880.5	2546.2	4943.2	-0,3	-2,3	0,2	3,7
- EWG	3369.2	6108.8	2037,6	3990,3	-0,3	-2,4	-1,8	2,4
BR Deutschland	1467,0	2577,6	794,6	1543,5	9,7	0,7	-2,5	-0,4
Frankreich	655,4	1275,3	387,8	763,9	10,5	8,5	10,5	14,9
Italien	504,0	880,6	338,7	604,6	2,9	-1,0	8,4	4,7
Niederlande	191,2	365,2	111,1	207,6	-3,8	-2,6	-10,5	-4,4
Belgien-Luxemburg	180,3	364,1	103,8	205,5	-31,7	-20,1	-21,2	-18,3
Grossbritannien	306,5	530,7	217,6	507,1	-30,4	-24,2	-16,6	4,7
Dänemark	44,2	82,5	47,0	89,9	13,6	12,4	-7,1	-2,7
Irland	14,3	23,9	10,0	18,7	44,4	20,1	9,9	26,4
Griechenland	6,3	9,0	27,0	49,6	-10,0	-28,6	31,1	16,4
- EFTA	356,0	658,8	378,0	714,5	1,0	-0,6	1,4	2,0
Österreich	184,3	339,7	177,3	332,7	-5,4	-4,4	-4,2	-5,9
Norwegen	14,4	27,4	38,2	70,6	-17,7	-27,9	-0,8	0,1
Schweden	106,3	195,4	86,8	160,9	11,2	8,2	5,0	8,4
Portugal	17,2	33,0	36,4	78,7	14,7	2,8	10,6	18,9
Finnland	31,9	59,6	38,4	69,7	20,8	17,3	17,8	17,5
Island	2,0	3,8	0,9	1,8	-33,3	-37,7	-18,2	-18,2
- übrige	57,4	112,9	130,6	238,4	-8,7	-5,4	42,3	40,3
- Aussereuropäische OECD-Länder	572,6	1080,7	536,0	942,6	4,7	13,2	23,9	17,6
USA	332,6	638,8	367,5	622,1	-13,3	-1,5	34,2	28,0
Kanada	34,4	62,0	28,6	53,3	11,3	29,2	-17,3	-13,8
Japan	198,3	364,9	108,8	204,7	56,4	49,1	9,9	1,3
Australien/Neuseeland	7,4	14,9	31,2	62,5	27,6	11,2	24,3	21,6
Nicht-OECD-Länder	615,6	1192,3	1105,0	2096,3	-2,4	-8,5	3,8	3,2
- Entwicklungsländer	472,4	901,0	892,7	1664,7	11,1	-0,1	3,8	2,0
davon: OPEC-Länder	170,0	327,6	284,9	535,1	8,3	-11,2	-1,6	0,2
- Staatshandelsländer	133,6	273,5	170,4	350,4	-32,4	-29,1	-3,0	3,3
- europäische	122,1	250,6	153,6	310,7	-34,9	-31,6	0,6	5,4
- asiatische	11,5	22,9	16,9	39,7	15,0	19,3	-26,5	-10,4
- Südafrika	9,7	17,8	41,8	81,3	19,8	13,4	44,1	34,4
Insgesamt	4970,8	9153,5	4187,2	7982,2	0	-1,6	3,7	5,1

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 20. März 1981

Aktiven
Gold
Devisen
Sonderziehungsrechte
Inlandportefeuille
- diskontierte Forderungen
- Schatzanweisungen des Bundes
Lombardvorschüsse
Wertschriften
- deckungsfähige
- andere
Korrespondenten im Inland
Sonstige Aktiven
Total

Actif
Encaisse-or
Devises
Droits de tirage spéciaux
Portefeuille suisse
- valeurs escomptées
- bons du Trésor de la Confédération
Avances sur nantissement
Titres
- pouvant servir de couverture
- autres
Correspondants en Suisse
Autres postes de l'actif
Total

Passiven
Eigene Mittel
Notenumlauf
Täglich fällige Verbindlichkeiten
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten
Mindestreserven von Banken auf:
- inländischen Verbindlichkeiten
- ausländischen Verbindlichkeiten
Verbindlichkeiten auf Zeit
- eigene Schuldverschreibungen
Sonstige Passiven
Total

Passif
Fonds propres
Billets en circulation
Engagements à vue
- comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
- autres engagements à vue
Réserves minimales des banques sur:
- les engagements en Suisse
- les engagements envers l'étranger
Engagements à terme
- bons émis par la banque
Autres postes du passif
Total

Offizielle Sätze
Offizieller Diskontsatz
Offizieller Lombardzinsfuss
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln
b) für übrige Pflichtlager

Taux officiels	%	seit/depuis le
Taux officiel d'escompte	4	20.2.1981
Taux officiel pour avance	5½	20.2.1981
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	4	23.2.1981
b) pour autres stocks obligatoires	4¼	23.2.1981

Banque nationale suisse - Situation au 20 mars 1981

	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis	Fr.
	11 903 908 196,95		—
	21 005 195 437,54	-	934 823 175,71
	11 425 781,25		—
	556 758 353,18	+	221 569 143,90
	164 710 533,06	-	102 990 011,80
	5 805 000,—		—
	1 209 191 401,—	+	4 500,—
	66 296 433,36	+	8 384 321,—
	124 986 687,90	+	1 397 879,38
Total	35 048 277 824,24		
	70 000 000,—		—
	21 648 503 880,—	-	432 968 105,—
	6 519 278 241,94	+	93 160 575,30
	2 661 203 327,95	-	469 957 315,04
	—		—
	—		—
	—		—
	4 149 292 374,35	+	3 307 501,51
Total	35 048 277 824,24		

Mitsubishi Chemical Industries Limited, Tokyo**8 1/4 % Anleihe 1975-90 von Sfr. 60 000 000**

(Valoren-Nummer 760 821)

Die oben erwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

16. Juni 1981 zu 102 %

des Nennwertes zur Rückzahlung gekündigt. Nach diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Nach dem 16. Juni 1981 können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 16. Juni 1982 & ff. versehen, bei allen schweizerischen Geschäftsstellen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, im März 1981

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**Republik Singapur****5 1/2 % Anleihe 1977-89 von sFr. 50 000 000 nom.**

(Valoren-Nummer 824.208)

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen war per 10. März 1981 eine erste Tranche von Fr. 3 000 000 nom. durch Rückkäufe am Markt zu 100% oder darunter zur Rückzahlung fällig. Diese Amortisationsrate ist in vollem Umfang durch Rückkäufe am Markt gedeckt worden. Der im Umlauf verbleibende Anleihebetrag reduziert sich somit auf Fr. 47 000 000 nom.

Zürich, im März 1981

Aus Auftrag:

Schweizerische Bankgesellschaft

**Inter-American Development Bank
Washington****6 3/4 % Anleihe 1971-86 sFr. 60 000 000 nom.**

(Valoren-Nummer 879.747)

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen sind Rückkäufe am Markt von bis zu Fr. 10 000 000 nom. Obligationen zum Nennwert oder darunter innert 60 Tagen vor dem 25. Februar 1981 vorgesehen. Rückkäufe zu den genannten Bedingungen konnten jedoch in dieser Zeitspanne nicht getätigt werden. Der Betrag von Fr. 10 000 000 wird daher bei Endfälligkeit der Anleihe, d. h. am 25. Februar 1981 zur Rückzahlung fällig. Somit verbleiben unverändert Fr. 60 000 000 nom. Obligationen im Umlauf.

Zürich, im März 1981

Aus Auftrag:

Schweizerische Bankgesellschaft

**Sveriges Investeringsbank AB
Stockholm, Schweden****7 % Anleihe 1976-91 von sFr. 80 000 000 nom.**

(Valoren-Nummer 612.641)

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen sind Rückkäufe am Markt von bis zu Fr. 4 000 000 nom. Obligationen zum Nennwert oder darunter innert 60 Tagen vor dem 1. März 1981 vorgesehen. Rückkäufe zu den genannten Bedingungen konnten jedoch in dieser Zeitspanne nicht getätigt werden. Der Betrag von Fr. 4 000 000 wird daher bei Endfälligkeit der Anleihe, d. h. am 1. März 1991 zur Rückzahlung fällig. Somit verbleiben unverändert Fr. 80 000 000 nom. Obligationen im Umlauf.

Zürich, im März 1981

Aus Auftrag:

Schweizerische Bankgesellschaft

Argalea Basel AG**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Freitag, 10. April 1981, 11 Uhr, Geschäftsdomizil, Henric Petri-Strasse 19, Basel.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1978.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
3. Décharge-Erteilung.
4. Demission des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Die Gewinn- und Verlustrechnung nebst Bilanz per 31. Dezember 1978 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 28. März 1981 beim Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 19. März 1981

Der Verwaltungsrat

**Bergbahnen Melchsee-Frutt-Bonistock AG
Kerns****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

vom Samstag, den 11. April 1981, um 11 Uhr, im Hotel Reinhard, Melchsee-Frutt.

Traktanden:

1. Begrüssung durch den Verwaltungsratspräsidenten.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, Bilanz, Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung, Revisorenbericht.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der verantwortlichen Organe.
4. Orientierung Umbau des Skiliftes Bettenalp.
5. Diverses.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, erhalten bis spätestens am 9. April 1981 gegen Ausweis über den Aktienbesitz Zutrittskarten bei der Geschäftsstelle: W. Ettlin, Buchhaltungsbüro, 6064 Kerns, oder vor der Generalversammlung am 11. April 1981, ab 10.30 Uhr, im Hotel Reinhard.

Gegen den Coupon Nr. 4 kann eine Tageskarte für unsere Anlagen bezogen werden. Der Coupon muss bis zum 31. Dezember 1981 eingelöst sein.

Der Verwaltungsrat

**CHOCOLADEFABRIKEN LINDT & SPRÜNGLI AG**
**Einladung
zur ordentlichen 83. Generalversammlung
der Aktionäre**
Donnerstag, 9. April 1981, vormittags 10.30 Uhr* im Kongressaal, Kongresshaus, Eingang K, Claridenstrasse, Zürich

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 17. April 1980
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1980 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle
3. Entlastung der Verwaltungsorgane
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes
5. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 10 000 000 auf Fr. 11 000 000 durch Ausgabe von 2000 Namenaktien im Nennwert von je Fr. 500.—, nämlich
 - 1818 Namenaktien, die den bisherigen Aktionären zu pari zum Bezug angeboten werden;
 - 182 Namenaktien unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre (zugunsten des Fonds für Pensionsergänzungen für sich und die Mitarbeiter der Unternehmung), zu pari
6. Feststellung der Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien
7. Aenderung von Art. 3 der Statuten
8. Wahlen
 - a) Verwaltungsrat
 - b) Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht über das Jahr 1980, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag auf Abänderung der Statuten liegen ab 24. März 1981 am Sitz der Gesellschaft und bei den Zweigniederlassungen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, bitten wir, sich spätestens bis zum 6. April 1981 über ihren Aktienbesitz entweder durch ihre Bank oder durch Hinterlegung von Aktien bei uns auszuweisen, worauf wir ihnen eine Eintrittskarte zustellen werden. Auf Wunsch werden wir ihnen den Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle zugehen lassen.

Namenaktionäre, die am 25. März 1981 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten ihre Eintrittskarte zur Generalversammlung mit dem Geschäftsbericht zugestellt. Jeder Aktionär kann sich durch einen andern schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen.

Vom 26. März bis 9. April 1981 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Kilchberg, den 24. März 1981

Der Verwaltungsrat

* Das Büro für Stimmzettelabgabe ist von 09.45 Uhr an geöffnet. Nach 10.30 Uhr werden keine Stimmzettel mehr abgegeben.

**Bank in
Buchs****Dividendenzahlung**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. März 1980 wird der Coupon Nr. 12 wie folgt eingelöst:

10% brutto auf Aktien Nr. 1 bis 10 000	Fr. 50.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 17.50
Netto	Fr. 32.50

9470 Buchs, den 16. März 1981

Der Verwaltungsrat

Cinoma AG, Valbella GR**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung**

der Cinoma AG, Valbella, auf Donnerstag, 2. April 1981, 10 Uhr, in der Weiherstrasse 16, 8307 Effretikon.

Traktanden:

1. Rücktritt und Neuwahl des Verwaltungsrates.
2. Geschäftsdomizil.

Immobil Trustee AG, Valbella GR**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung**

der Immobil Trustee AG, Valbella, auf Donnerstag, 2. April 1981, 14 Uhr, in der Weiherstrasse 16, 8307 Effretikon.

Traktanden:

1. Rücktritt und Neuwahl des Verwaltungsrates.
2. Geschäftsdomizil.

Strati AG, Valbella GR**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung**

der Strati AG, Valbella, auf Donnerstag, 2. April 1981, 16 Uhr, in der Weiherstrasse 16, 8307 Effretikon.

Traktanden:

1. Rücktritt und Neuwahl des Verwaltungsrates.
2. Geschäftsdomizil.

Industria Nacional de Relojes Suizos SA Intresa, Mexico

Convocation

Assemblée générale ordinaire 1981

le 29 avril 1981, à 17 h. 30, à Reforma 398, Mexico, DF.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1980.
2. Comptes 1980 et rapport de l'organe de contrôle.
3. Décision sur les résultats de l'exercice 1980.
4. Nomination du conseil d'administration et des commissaires aux comptes.

Les actionnaires désirant participer à cette assemblée générale sont tenus de déposer leurs actions au siège de la société ou dans une banque au moins 48 heures avant l'assemblée. La société sera informée des dépôts d'actions effectués ainsi que du nom de la personne participant à l'assemblée générale, au moins 24 heures avant l'assemblée, afin d'établir les autorisations d'entrée correspondantes.

Cuautitlan, Mexico, le 2 mars 1980

Industria Nacional de Relojes Suizos SA
Le secrétaire: c.p. Armando Schleske

Wenger SA, Delémont

Assemblée générale des actionnaires

jeudi 9 avril 1981, à 11 h., au siège social.

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion.
2. Présentation des comptes et résultats de l'exercice 1980.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Décision sur le rapport de gestion, les comptes et résultats.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Election du contrôleur aux comptes.
7. Divers.

Les comptes de pertes et profits, le bilan, le rapport d'administration et le rapport du vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Delémont, le 19 mars 1981

Le conseil d'administration

Sopafi Société de participations financières industrielles et immobilières SA Sion

Conformément à la décision de l'assemblée générale du 18 mars 1981, le coupon no 43 des bons de jouissance de notre société sera payable, sans frais, par fr. 4.615 brut, sous déduction de 35% d'impôt anticipé, soit à raison de

fr. 3.- net par bon

à partir du 19 mars 1981. Le service de caisse des Minoteries de Plainpalais SA, quai Charles Page 27, à Genève, est chargé du paiement de cette répartition.

Minoteries de Plainpalais SA, Genève

Païement du dividende pour 1980

Conformément à la décision de l'assemblée générale du 18 mars 1981, le coupon no 96 des actions nominatives de notre société sera payable sans frais, par fr. 16.- brut, sous déduction de 35% d'impôt anticipé, soit à raison de

fr. 10.40 net par action

à partir du 19 mars 1981 à la caisse du siège social, quai Charles Page 27, Genève.

Genève, le 18 mars 1981

Le conseil d'administration

Aktivraucher? Passiv-
raucher? Allergiker?



Das
**VORTRONIC-
Luftfiltergerät**

beseitigt Tabakqualm,
Staub, Schwabstaube
bis 2.0 l u. 220 V, 90
W, SEV-geprüft. Frei
aufstellbar. Für Büros,
Sitzungszimmer, Praxis-
räume, Spezialwerkstäl-
len, Labors. VORTRONIC-
Luftfiltergerät
ab Fr. 198.-

ANSON AG 8003 Zürich
Aegerterstr. 56 01359512

Kassenschränke

direkt ab Fabrik zu
vorteilhaften Fabrik-
Preisen, Schweizer
Qualität, Lieferung
franko Aufstellungs-
ort ganze Schweiz.

Tel. 01 948 14 44

Der Landes- index der Konsumten- preise

Ende Oktober 1977 er-
schien als Sonderheft
Nr. 89 der «Volkswirt-
schaft» eine Publikation
des Bundesamtes für
Industrie, Gewerbe und
Arbeit über

Die Grundlagen und
Methoden der Neube-
rechnung des Landes-
index auf der Basis
1977

In dieser Publikation
werden die von der So-
zialstatistischen Kom-
mission erarbeiteten
Grundlagen des re-
vidierten Landesindex
dargestellt.

Das Sonderheft kann
gegen Voreinzahlung
von Fr. 7.- auf Post-
checkkonto 30-520,
Schweizerisches Han-
delsamtsblatt, Bern, be-
zogen werden.

L'indice suisse des prix à la consommation

Fin octobre 1977 a paru
le numéro spécial 89 de
«Le Vie économique»
publié par l'Office fédé-
ral de l'Industrie, des
arts et métiers et du tra-
vail sur

les nouvelles bases et
méthodes du calcul de
l'indice suisse des prix
à la consommation dès
1977

Il s'agit du rapport de la
Commission de statisti-
que suisse sur les bases
qu'elle a élaborées au
cours de la révision
totale de l'indice en
question.

Ce numéro spécial peut
être obtenu contre ver-
sement préalable d'un
montant de 7 francs sur
le compte de chèques
postaux 30-520 de la
Feuille officielle suisse
du commerce, Berne.

Aufforderung

Folgende Hefte der Hypothekar-
und Handelsbank Winterthur, 8401
Winterthur, werden vermisst:

SH 1.180.168.09
RH 1.373.580.02

Die Inhaber dieser Hefte werden
hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche
innerhalb von drei Monaten,
von heute an gerechnet, bei der Hypo-
thekar- und Handelsbank Winter-
thur, 8401 Winterthur, geltend zu
machen.

Nach Ablauf dieser Frist werden die
Urkunden als kraftlos betrachtet
(Art. 90 OR).

Winterthur, den 19. März 1981

Hypothekar- und Handelsbank
Winterthur

Verlangen Sie vom Schweizeri-
schen Handelsamtsblatt unentgelt-
liche Zusendung einer Probenum-
mer der Monatschrift «Die Volks-
wirtschaft».

Kaufmann/Vertreter

sucht Stelle per sofort.

Geboten werden grosse Erfahrung
im Innen- und Aussendienst,
Sprachkenntnisse.
Telefonische Anfragen unter
Tel. 032 23 68 51

Kein Preisaufschlag, deshalb sehr günstig -

Ziehen auch Sie den Vergleich!

Additionsrollen

für alle Rechenmaschinen

ab 100P/Sendung + Porto

59 mm breit 70 Ø, % Fr. 43.-

65 mm breit 70 Ø, % Fr. 45.-

70 mm breit 70 Ø, % Fr. 50.-

85 mm breit 70 Ø, % Fr. 65.- usw.

für Elektronenrechner, holzfrei

57 mm breit 70 Ø, % Fr. 67.-

65 mm breit 70 Ø, % Fr. 73.-

70 mm breit 70 Ø, % Fr. 90.-

90 mm breit 65 Ø, % Fr. 103.-

Bitte genaues Modell und Grösse
angeben.

Immer äusserst günstig,
deshalb Preise verglichen.

Script Büro

Eichwiesstrasse 2, Postfach

8630 Rüti ZH

Telefon 055 31 75 77

Bussigny-près-Lausanne

A vendre

36 000 m²

terrain industriel

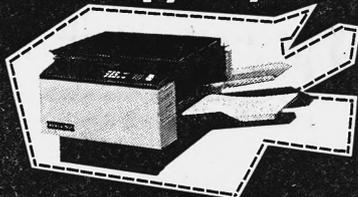
Possibilité de raccordement aux
voies CFF. Proche du giratoire de
l'autoroute. Peut être fractionné dès
10 000 m².

Prix de vente: fr. 100.-/m².

Tous renseignements:
Agence Immobilière
R. Demierre, 1020 Renens
avenue du 14-Avril 3
tél. 021 35 09 21

NEU VON FAIGLE

NASHUA Copy-Boy 1205



Ein Kopierer von Format - so klein er auch ist!

NASHUA Copy-Boy 1205.

Das ist jetzt der neue Kopierer, der an Ihrem Arbeitsplatz mit
grosser Leistung aufwarten kann. Obwohl er nicht viel grosser als
eine Schreibmaschine ist und nur das Fliegengewicht von
32 Kilo auf die Waage bringt, steckt in ihm ein Kopierertalent, das
sich jederzeit sehr bewähren kann.

NASHUA Copy-Boy 1205.

Das ist jetzt der neue Kopierer, der immer zur Stelle ist. Er ist sofort
betriebsbereit. Sein innerer technischer Bedienungsapparat sorgt dafür,
das alles in einem Handumdrehen eine Kopie ist.

NASHUA Copy-Boy 1205.

Das ist jetzt der neue Kopierer, der Ihnen ohne Umstände sage und
schreibe 12 Kopien pro Minute liefert. Das neuartige federartige
Beleuchtungssystem wird sogar mit blassblauen Vorlagen mühelos
fertig. Mit einer Qualität, die man nicht kopieren kann.

NASHUA Copy-Boy 1205.

Das ist jetzt der neue Kopierer, der schnell und sauber kopiert, ohne
überdies Kosten zu verursachen. Seine Wartung bedient seine
Grösse und seine Leistung machen ihn für all jene so attraktiv,
die nicht viel Geld für Kopierer ausgeben möchten.

NASHUA Copy-Boy 1205.

Das ist der einzige Sprössling aus der hunderttausendköpfigen
Nashua-Familie.

COPIER-COUPON

Bitte, senden Sie mir detaillierte Unterlagen
über das NASHUA-Modell Copy-Boy 1205

Formalname: _____

Strasse/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____ SHAB 24/3

Zuständig: _____

Bitte einschicken an: Rent Faigle AG,
Thurgauerstr. 76, 8023 Zurich



Ihr Partner für
NASHUA-Kopierer.

Rent Faigle AG, Thurgauerstr. 76, 8023 Zurich, Tel. 01/302 19 22
Filialen in Basel, Bern, Frauenfeld, Genf, Lausanne

Loterie Romande 478e tranche

Liste de tirage du 21 mars 1981

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminalsions ou numéros gagnants			
8000	10.-	2	7		
520	20.-	49			
		774	781	928	
180	30.-	071	422	690	
		0195	0341	0627	2045
		2511	4094	4518	5117
		6374	6518	9345	9594
10	200.-	730701	738267	742911	743656
		748430	748770	748831	746332
4	500.-	743639	756348	763230	765978
1	100 000.-	761903			
2	500.-	761902	761904		
97	10.-	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 7619... hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.-			
8814					

Pully VD, le 21 mars 1981.

Me Pierre-Ami Berney, notaire

L'émission de la 478e tranche comprend 40 000 billets numérotés de 730 000 à 769 999.

Prix du billet: fr. 10.- (le demi-billet fr. 5.-).

Valeur totale des lots: fr. 201 770.-

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne.

Les lots de fr. 1000.- et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse;
- à Porrentruy, par la Banque Cantonale du Jura et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumuli est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.- (les demi-billets plus de fr. 25.-) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement détiennent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumuli, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 24 septembre 1981

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
467	20. 9. 80	23. 3. 81	473	10. 1. 81	13. 7. 81
468	4. 10. 80	7. 4. 81	474	24. 1. 81	27. 7. 81
469	18. 10. 80	21. 4. 81	475	7. 2. 81	10. 8. 81
470	8. 11. 80	11. 5. 81	476	21. 2. 81	24. 8. 81
471	22. 11. 80	25. 5. 81	477	7. 3. 81	10. 9. 81
472	6. 12. 80	9. 6. 81			

Seule la liste officielle de tirage fait foi.